



## DEL MOMENTO

### Andando y tragando saliva

Chisporrotean los comentarios y crepitan las apasionadas apostillas. Un discurso tan sincero como el pronunciado en Salamanca por el ilustre jefe del Partido Radical, necesariamente había de desatar las lenguas y hacer galopar las plumas aptas para el pasquín difamatorio.

Esperábamos este vocerío, esta gritería. Para ciertas gentes que ante la realidad cierran los ojos, la verdad es cosa amarga. Tan reiteradamente la desnaturalizaron, cuando no escamotearon, que al verla surgir de nuevo, magnífica, esplendente, del fondo de una conciencia íntegramente republicana, como emergiera Afrodita del misterio del mar, se asombran, se desconciertan y acaban por indignarse.

¿Cómo ha de extrañarnos esta barahunda, esta batahola, que deleita a los espíritus superficiales sin lastre moral e ideológico?

La Verdad, desde su áureo plinto, acaba de inundar de luz el tabernáculo de muchas almas. Nada queda en la sombra. Toda duda ha sido desvanecida, todo recelo ha desaparecido y todo temor aventado. Lerroux sigue siendo el hombre de izquierdas, por las izquierdas combatido, que para salvar la República y a España acepta la colaboración de todos los hombres de buena voluntad, de aquellos que antepongan los supremos intereses de la Patria a los mezquinos de la clientela o de la feligresía.

El declarado «enemigo público» ha hecho públicamente la afirmación rotunda de su compatibilidad con todas las creencias y de su acatamiento a la ley, lo mismo desde las cimas del Poder, que es la responsabilidad, que desde la llanura de la oposición, que no debe ser perturbación y desorden, sin importarle gran cosa el juicio que su conducta ciara, diáfana, recta, merezca a quienes son incapaces de arrepentimiento y enmienda, a quienes ni aun obligados por las circunstancias abandonan su fanatismo, su sectarismo y, en vez de rectificar o de transigir, hacen apelaciones a la violencia, pensando en hundir la República, que la vesanía puso en trance de ser reducida a escombros, solo porque la República, honesta, pudorosa, honrada, se resiste a entrar en el meretricio.

No ha claudicado, ni siquiera titubeado un solo instante, quien jamás abandonó el camino del deber. No se aventuró por la trocha quien avanzó siempre por la carretera ancha y en luz. Huellas de su paso paso firme por la única senda a seguir, ha dejado en la Historia este fervoroso de la República que una vez más elevó su corazón como sagrada ofrenda a España, y al quien no perdonan aquellos que se agazapan en la cuneta para sin riesgo verificar el asalto, que aunque tragando saliva, siga avanzando.

En todos los tiempos hubo farsantes y traficantes; patuleas dispuestas a ejercer la tiranía imponiendo su voluntad. Bastaría, para convencerse de ello, una simple ojeada al pretérito, a un ayer no muy lejano, en que los conspiradores veían malogrados sus esfuerzos por la ambición o la ruindad de logrerros y pescadores de truchas a bragas enjutas. Era en una de estas etapas de la Historia, cuando Sagasta—el Sagasta aliado de Prim y de Ruiz Zorrilla—dolido de la labor sorda de tanto miserable, hubo de consignar: «Pero, en fin, vamos andando y tragando saliva».

¿Qué importa que manoteen y perneen, que se sulfuren y griten y apostrofen y difamen aquellos para quienes la República no es más que un episodio?

No por tanta bullanga y tanto abusar del bravuconismo va a modificar su actitud y a cambiar de conducta el republicano que mayores sacrificios hizo por la República, primero para implantarla, y ahora para conservarla y fortalecerla. Al aceptar una colaboración que no supieron o no quisieron ofrecerle partidos que no debieron negársela, ni ha inferido al régimen el menor daño, ni ha consentido que fueran adulteradas sus esencias. Donde está Lerroux está la República, amplia, generosa, comprensiva, cordial, humana. Quien tenga ojos que vea. Quien no ande mal de entendidas que dé el verdadero significado a las palabras que en Salamanca pronunció el valor más positivo del republicanismo español, a quien animó en todo momento una idea reivindicadora de justicia y un anhelo perenne de pacificar los espíritus.

Saliva tiene que tragar todavía el jefe ilustre del Partido Radical; pero lo que interesa es que continúe avanzando como hasta aquí, dominando el presente y con la mirada fija en el porvenir.

Otros, aun permaneciendo quietos, o yendo de aquí para allá, sin orientar sus pasos, tendrán que tragar mucha más saliva.



#### EL ÚLTIMO DESCUBRIMIENTO

He aquí a Dranen, la sugestiva estrella californiana que ha sabido escalar por su estampa, los puestos más destacados en los estudios.

### El impuesto de Utilidades a las plazas de Soberanía

#### UN TELEGRAMA DEL SEÑOR PEIRE

Madrid 29.—Después múltiples gestiones personales acaba comunicarme ministro Hacienda haber dado orden incorporación Madrid funcionario Delegación Hacienda Málaga que estaba Melilla para exacción impuesto Utilidades; dicha suspensión procedimiento exacción aunque solo temporal hasta posterior estudio constituye indudablemente éxito favor legítimas aspiraciones comercio general plazas Soberanía, que me fortalece y alienta para sucesivas actuaciones que seguiré incansablemente. Saluda.

TOMAS PEIRE

#### MADRID AL DIA

### VERANEO GENERAL

Con el solsticio de verano ha descendido súbitamente sobre Madrid todo el fuego solar. Después de un mayo frío y desapacible y de mostrarse nuboso y vacilante todo lo que va de mes, el verano ha coincidido con extremada rigurosidad con la fecha oficial de su inauguración, y de ello dan buena fe las sesiones de Cortes que habrá que clausurar inmediatamente para que no persista el espectáculo de ver al señor Alba, solo en su presidencia, gozando de las delicias de la refrigeración del hemisferio.

Madrid se despojará en un abrir y cerrar de ojos. Hasta hace pocos años el ausentarse de verano era cosa de gentes aristocráticas y de las que se esforzaban por parecerlo. Hoy ya no. Se acabaron las costumbres exclusivas para los ricos, por costosas que sean, y a excepción, puede decirse, de los parados forzosos, todos los que disfrutan de módico sueldo y de algunos ahorros, pudiendo o sin poder, se marchan de Madrid. A donde sea, pero se marchan. Esta generalización del veraneo matritense no es estudiada con la debida atención.

El madrileño, más si era de la clase humilde, siempre se halló muy bien por el verano en Madrid. Era la época de las verbenas que han sido inmortalizadas por nuestro inmortal sainete; la estación del botijo y de la albahaca y con ir a la orilla del Manzanares a bailar en los clásicos merenderos, a la Dehesa de la Villa y a la «kermesse», se daba por contentísimo.

Sin embargo, hace ya algunos años que incluso a las porterías de los barrios bajos—que son lo más

representativo del madrileñismo castizo y popular—comenzaron a oírse comentarios como éste: ¡Bah! ¡La verbenal Valiente birria! Siempre igual. Los caballitos. Los columpios, los churros y «las monas». Y «tos» los años lo mismo!

¡Y «tos» los años lo mismo! Al oír esto nos dijimos: ¡Se concluyó!

Y no es que nos creyéramos que se iban a concluir las verbenas, cuya decadencia, por otra parte, se advierte poco gracias a que los que las explotan se preocupan de convertirlas en circunstantes «parques de atracción» con diversiones mecánicas y modernas, como las que se hallan en París o en Nueva York, sino que nos supusimos que se había concluido el llamado con razón o sin ella «casticismo veranero».

Y así fué. Hoy hasta las porterías se van a San Sebastián a Gijón, o si no pueden tanto, al pueblo de su procedencia ya que la mayoría de los que en Madrid vivimos no somos madrileños más que de adopción. Y se van, y además no se recatan en decirlo, ¡por que pueden! (aunque no puedan) y porque les dá la gana. ¿No se van los «burgueses»? Pues el mismo derecho tienen los «proletarios». Esta no es una apreciación ni una interpretación nuestra, no. Es lo que hay en el fondo de la psicología popular de hoy. «Todos los ciudadanos son iguales ante la ley», dicen los códigos democráticos.

¡Y ante el placer de la vida señalan las masas.

Y lo van logrando. Felicitemonos de ello.

JUAN DE ROCA.

### ENFERMEDADES RESPIRATORIAS

DR. SALVADOR ALMANSA

DIRECTOR POR OPOSICIÓN DEL DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO CENTRAL DEL ESTADO

MÉDICO DE SANIDAD NACIONAL

SAGASTA, 2.  
(PRINCIPAL)

DE 4 A 7.

MÁLAGA

## INSTANTANEA POLITICA

### No habrá crisis hasta que el Parlamento haya finalizado su labor legislativa

Esta mañana, un redactor de la Agencia Internacional Arco, ha tenido la suerte de encontrar en una antesala ministerial, a una alta personalidad política que ocupa un cargo de la máxima confianza del Gobierno. La personalidad citada y el reportero, hablaron, naturalmente de política, y sobre todo, de la labor de la Cámara parlamentaria. He aquí, condensado, el diálogo mantenido por el destacado republicano y nuestro compañero:

—¿Cree usted que se producirá la crisis antes de julio?

—No señor. Haya las discusiones que haya en el seno del Gobierno, se irá a la aprobación de los presupuestos totalmente. Y esto se efectuará a últimos de Junio. Naturalmente que para ello hay que desarrollar un plan de trabajo grande y que habrá necesidad de celebrar sesión el próximo sábado.

—¿Harán obstrucción las oposiciones a lo que resta de los Presupuestos?

—No señor. Aunque por mi posición estoy alejado muchísimo de las izquierdas, tengo por mi cargo en la Cámara, continuo contacto con los jefes de minorías, y puedo asegurarle que las oposiciones no harán la menor obstrucción al Pre-supuesto. Ahora bien, en cuanto se discuta un proyecto de ley cualquiera la obstrucción será cerrada.

—¿Porqué?

—Por haber asegurado el señor Gil Robles que iban a ser aprobados por la Cámara, después de los Presupuestos, muchas cosas importantes. De esta forma librarán las izquierdas batalla con los populares agrarios.

—¿Y la ley electoral?

—Tengo la impresión de que no será aprobada hasta después de las vacaciones.

—¿Que orientaciones hay para la ley electoral?

—Varias. Una, la del sistema proporcional, cuyo anteproyecto es del señor Jiménez Fernández; y otra, la del sistema mayoritario, propugnada por el partido radical. Probablemente se respetará como fórmula de transacción la vigente ley; es decir, que siga el sistema mayoritario por circunscripciones; pero haciendo desaparecer, la segunda vuelta y dando posibilidades y garantías mayores para la representación de las mayorías.

—¿vee usted de larga vitalidad la actual Cámara?

—Sí, señor.

—¿A pesar del aspecto de soledad que ofrece el salón estos días?

—A pesar de esto. No olvide usted que estamos en época de grandes calores y que cuando las Constituyentes, que se decía tenían una larga vida, había meses enteros en que solo aparecíamos por el Parlamento treinta o cuarenta diputados... No; esta Cámara no está muerta. Como bien ha dicho el señor Chapaprieta, cuando se suscite una votación importante todos los diputados volverán a sus escaños, prestos a cumplir con su deber como un solo hombre...

## PADRE SOL

¡Padre Sol, omnipotente astro!

¡Cuán orgulloso debes sentirte por tu sublime poderío! Tuyo es el centro del reinado del Mundo. Posees la atracción de una raza que se consideró hasta el presente siglo, tanto por sus costumbres como por el colorido de su epidermis, distinta y superior a sus otras hermanas. Tus abrasadores rayos tienen en estos tiempos una finalidad más. Ya no están sólo la mies ni la fruta la que se dora o madura bajo tus rutilos reflejos; hoy son millares de seres, en todo el orbe de la tierra, los que se postran ante tí, reverentes, esperando que cortas sus cuerpos y des a su piel el colorido de las razas tropicales.

Sobre la jugosa hierba, en la alta montaña, o sobre la candente arena, en la playa, miles de cuerpos juveniles se entregan a tí con idólatrico fanatismo. Los hombres, a la par que te admiran, sienten en lo profundo de su ser envidia hacia tí, rival indiscutible, que sabes adueñarte, como jamás supo adueñarse amante alguno, de los divinos cuerpos femeninos. Tuyo es el poder de besar sus carnes turgentes y suaves, infiltrándoles, con tus cálidas caricias, mil deseos desconocidos e imposibles.

El noventa por ciento de los seres que se entregan a tí, Padre Sol, convierten en suplicio lo que soñaron placer: la piel se les torna roja, el cutis reseco, y tras soporosos días y días el escozor terrible de unas ampollas aterradoras, y zontemplar como se les desprende la piel a tiras, con las consiguientes molestias y dolores, no ven, al

fin, aparecer el color bronceo que tanto anhelaron; mas, a cambio de esto, encuentran sus cuerpos fatigados, sus rostros envejecidos...

La humanidad, bajo tu tiránico dominio, retrocede hacia lo primitivo. Lo que ella creyó ver convertido en salud, lozanía y fuerza, no será, al último, sino el aniquilamiento de una raza que no debió jamás adorarte; porque adoración es simplemente fanatismo, y el fanatismo se trueca, fácilmente, en ignorancia.

No pretendo, con todo lo apuntado más arriba, alejar de tí ¡oh Sol! la admiración del ser humano. Tu eres, Padre Sol, lo más alegre y vivificador de la existencia, más también, si se quiere, lo más agotador.

Solo quisiera, que los pocos que me leyeren, siguieran este consejo: Entregaros al Sol; más, ha cedlo con cautela, pesando, siempre, en las graves consecuencias que sus luminosos rayos os pueden acarrear. Consultad a vuestro médico, y leed, de vez en cuando, los artículos que renombrados hombres de ciencia escriben sobre este problema, que va resultando grave por el desusado entusiasmo con que practica el «nuevo «deporte» solar la generación presente.

Margarita de ARBIZU.

Más del 70 por 100 de los automóviles que se construyen en América van equipados, con la BUJIA A. C. La BUJIA A. C. de fabricación americana se halla ahora de venta en todos los establecimientos del ramo.

EL MAYOR STOCK EN MAQUINAS DE ESCRIBIR

MAS, BERNAOLA Y C.<sup>IA</sup> L<sup>TOA</sup>.  
CEUTA-TETUAN

Venta - Cambio - Reparaciones

**MONOPOLIO DE TABACOS DEL NORTE DE AFRICA**

PLAZAS DE SOBERANÍA ESPAÑOLA  
**TARIFA DE PRECIOS**  
APROBADA POR ORDENES MINISTERIALES DE 29 DE DICIEMBRE DE 1934 Y 19 DE ENERO DE 1935

PICADURAS		CIGARROS PUROS	
Medalla de Oro	Una libra 9'00	Embajadores	2'50
Medalla de Oro	1/2 4'50	Coronas	2'25
Picadura Superior	1/4 (a extinguir) 2'50	Presidentes	2'15
La Libertad	1/4 (112,50 grs.) 1'75	Petit Coronas	1'75
Medalla de Oro	1/4 2'25	Petit Cetros	1'50
Medalla de Oro	50 gramos 1'00	Brevas	1'20
Cervantes	1/4 libra 1'75	Conchas	1'00
Cervantes	50 gramos 0'80	Panetelas Finas	0'75
Flor de Cuba	50 1'10		
Aguila Fina	50 1'10		
Cazador	50 1'00		
Bolívar	50 0'55		
Picadura Militar	25 0'25		

CIGARRILLOS		CIGARROS PUROS VARIOS	
Elegantes (Picado extra)	1'00	Senadores	0'65
Fox (Hebra)	1'25	Londres Finos	0'60
Colossal	0'75	Fátimas	0'40
Cordon Rouge	0'70	Panetelas Finas	0'30
Rex	0'60	Brevas especiales	0'25
Ovalados superiores. Hebra (a extinguir)	0'50	Brevas Canarienses	0'20
Marylan Nil (a extinguir)	0'45	Conchas	0'15
Independientes	0'40		
Ovalados corrientes. Hebra	0'35		
Republicanos. Paquete de 20 c.	0'40		
Especiales	0'25		

LABORES DE LA HABANA		TABACO y CIGARRILLOS INGLESES y AMERICANOS	
Con. picadora Gaditana. 1 libra.	24'00	Capstan Navy Cut. Bote tabaco 1/4 libra	6'00
id. 1/2 libra	12'00	Capstan. Bote 50 cigarrillos	6'00
Competidora Gaditana (tabaco suelto). 3/4 libra	12'00	Flag. 50	6'00
Partagás 1/4 libra	6'00	Chesterfield. Lata 50	5'65
Gener 1/4	6'00	Camel. Paquete 20	2'25
		Chesterfield 20	2'25
		Lucky Strike 20	2'25
		Flag 10	1'50
		Capstan 10	1'50

CIGARRILLOS		CIGARRILLOS EGIPCIOS y TURCOS	
Gener Grand Luxe	1'75	Príncipe de Mónaco	3'25
Generes de Gener	1'50	Kedive	3'00
Competidora, redondos	1'35	Xantia núm. 1	2'75
Especiales de Partagás	1'30	Regie Turque	2'25
Gener Extrafuerte	1'25	Abdulla	4'00
Exquisitos «LaCapteitana»	1'00		

NOTA.—Esta tarifa debe estar expuesta a la vista del público. Para reclamaciones dirigirse al Representante de la Compañía en su Depósito Central.

**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**  
MADRID BARCELONA

Paseo de la Castellana, 14 Via Layetana, número 2  
SERVICIOS REGULARES COMERCIALES y CORREOS ENTRE LA PENINSULA, BALEARÉS, NORTE DE AFRICA, CANARIAS y GUINEA ESPAÑOLA.

Tánger-Algeciras-Tánger		Ceuta-Algeciras-Ceuta	
Salidas de Tánger, todos los días a las 8'30 horas. Salidas de Algeciras, todos los días a las 14 horas. Duración de la travesía, dos horas. Precios de pasajes: de Tánger a Algeciras: 1.ª 34 pesetas; 2.ª, 20.—3.ª, 10.—De Algeciras a Tánger: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20.—3.ª, 10 pesetas.		Salidas de Ceuta, todos los días dos veces, a las 10'30 y 18'30 h. Salidas de Algeciras, todos los días dos veces, a las 7 y a las 15 horas. Duración de la travesía: 1'15 horas. Precios de pasajes: de Ceuta a Algeciras: 1.ª 21'10 pesetas; 2.ª, 16'00; 3.ª 10'50; De Algeciras a Ceuta, 1.ª, 22'10 pesetas; 2.ª, 16'50 pesetas; 3.ª, 10'75.	

Nueva tarifa para automóviles de turismo, siempre y cuando el propietario viaje en el mismo

	IDA		IDA Y VUELTA	
	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa
Automóviles hasta 1.000 kilos de peso.	75,00	85,00	155,00	155,00
Idem de 1.001 a 1.500 kilos de peso.	85,00	95,00	145,00	165,00
Idem de 1.501 y más	115,00	195,00	295,00	215,00

Precios especiales para los propietarios de automóviles que sean socios de Clubs Automovilistas, tomando IDA Y VUELTA

120,00	140,00
130,00	150,00
170,00	197,00

Nota.—En estos precios está incluido todo gasto de embarque y desembarque del vehículo y los impuestos locales.  
Otra.—Los señores pasajeros que efectuen la travesía en el mismo viaje que el auto tendrán una rebaja del 20 por 100 hasta cuatro pasaje, sobre el importe neto del pasaje, excluidos los impuestos.—Para más informes y pasajes

Compañía Trasmediterránea Muelle de la República. Estación Marítima. Teléfono 637 y 652.—CEUTA.

**Vicente García Arrazola**  
Agente de Aduanas Colegiado, Con-  
signatario, Agente Comercial  
Agente de Aduanas del Protectorado  
CEUTA Plaza Constitución, 3. Teléfonos 58 y 548. Apartado 29.—CASTILLEJOS (Frente Aduana Marroquí) (Protectorado).

**Ramón Weil y Hermano**  
DEPOSITARIOS DE LA  
**CERVEZA DANM**  
Fábricas de Hielo. - Cámaras Frigoríficas. - Aguas Carbónicas y Jarabes.  
**VERMOUTH MARTINI & ROSSI**  
Teléfono núm. 280  
Sucursal en Ceuta. Casa central: Melilla

¿Quereis tomar un café exquisito?  
Compradle a  
**Constantino Cosio**  
Avenida Villanueva, 2

**José Ibáñez Canto**  
GRANDES ALMACENES DE  
TEJIDOS Y CONFECCION  
La casa más surtida. [Última novedad]

**AGENCIA DELGADO**  
CEUTA - TETUAN  
Despachos de Aduanas, Transportes y consignaciones. - Corresponsales en todos los puertos españoles. - Servicios diarios de camiones entre Ceuta, Tetuán y viceversa. - Casa en Ceuta: Fermín Galán núm. 15. - Casa en Tetuán: Cardenal Cisneros, núm. 8.

**Cerámica de los Castillejos, S. A.**  
REPRESENTACION DE CEUTA  
Ladrillos huecos y macizos. - Servicio directo a pié de obra  
Depósito: Plaza de Africa, 12-bajos. - Telt. 403

**Ferrocarril Ceuta - Tetuán**  
Horario de trenes que rige desde 1.º Mayo de 1932

TRENES ABOGARDADOS				
ESTACIONES		M. 32	M. 34	C. 2.
Ceuta	Sal.			16'50
Ceuta - Paura	Lig.			16'54
	Sal.	8'25	12'00	16'55
Miraflores	Lig.	8'32	12'07	17'00
	Sal.	8'33	12'08	17'01
Castillejos	Lig.	8'43	12'18	17'10
	Sal.	8'44	12'19	17'11
San Martín	Lig.	8'49	12'24	17'15
	Sal.	8'51	12'25	17'16
Segra	Lig.	9'01	12'34	17'24
	Sal.	9'03	12'35	17'25
San Pedro	Lig.	9'23	12'54	17'43
	Sal.	9'24	12'55	17'44
Malilla	Lig.	9'43	13'14	18'02
	Sal.	9'44	13'15	18'03
Tetuán	Lig.	10'01	13'32	18'20

TRENES DE CEUTA				
ESTACIONES		C. 1	M. 31	M. 33
Tetuán	Sal.	8'10	12'20	17'45
Malilla	Lig.	8'24	12'34	18'00
	Sal.	8'25	12'35	18'02
Segra	Lig.	8'43	12'53	18'22
	Sal.	8'44	12'54	18'23
San Pedro	Lig.	9'03	13'14	18'42
	Sal.	9'04	13'15	18'43
San Martín	Lig.	9'13	13'25	18'52
	Sal.	9'14	13'26	18'53
Castillejos	Lig.	9'18	13'31	18'58
	Sal.	9'19	13'32	18'59
Miraflores	Lig.	9'27	13'42	19'09
	Sal.	9'28	13'43	19'10
Ceuta	Lig.	9'32	13'49	19'15
	Sal.	9'33	13'50	19'16
Ceuta - Paura	Lig.	9'37		

**Bodega Navarro**  
Villanueva 14, (frente al Mercado en construcción)  
VINOS DEL COSECHERO ZACARIAS DE LAS HERAS  
Selectos caldos para mesa, embotellados por procedimientos modernos. El indispensable vino para Hoteles, Restaurants y casas de familia.  
Servicio adomicilio. Teléfono. 3-8-0

¡RADIO! ¡RADIO! ¡RADIO!  
Acaban de recibirse los nuevos modelos de aparatos de RADIO de la famosa marca  
**“EMERSON”**  
Modelo 411 MICKY, cuatro válvulas Universal Ptas. 120  
Modelo 250 cinco válvulas Universal dos ondas . 199  
Modelo 375 seis válvulas Universal dos ondas . 299  
Modelo 39 cinco válvulas. Alterna dos ondas . 299  
Modelo 38 Toda onda seis válvulas Universal . 375  
Modelo 77 siete-nueve válvulas Alterna . 495  
Modelo 71 siete-nueve válvulas Alterna . 495  
Modelo 770 siete-nueve válvulas Alterna . 895  
Unico distribuidor para CEUTA, TETUAN y LARACHE y sus respectivas zonas,  
**José Hassán Gabay**  
Salon de ventas y oficinas: Fermín Galán, 20. - Teléfonos, 103 y 636.—Ceuta

**PAVIMENTOS ASFALTICOS S. A.**  
Carreteras-Asfaltados-Trabajos hidráulicos y construcción en general  
MARCAS **Hormifalto Petrasfalto** REGISTRADAS  
Recubrimientos asfálticos impermeables garantizados para azoteas y cubiertas de edificios  
CASA CENTRAL Paseo de la Castellana, 7 MADRID Apartado 668  
Delegación en Marruecos Zoco del Trigo TETUAN Apartado 82

**LINEA PINILLOS**  
Servicio fijo semanal por los buques a motor «Darro» «Turia», «Ebro» y «Sil» entre los puertos de Génova, Marsella, Barcelona Tarragona, Valencia, Alicante, CEUTA, Cádiz, Casablanca, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, admitiendo carga a flete corrido para Tánger y Larache.—Salidas fijas de Ceuta para Cádiz y escalas todos los martes.—Reunen los buques excelentes condiciones para el pasaje. Fletes muy reducido para automóviles de turismo.  
Para detalles, fletes y pasajes, infórmate en: **Viuda de Samuel Salama**  
Fermín Galán, 20 CEUTA Teléfono, 103

Chapas y tubos de fibrocemento  
**“ROCALLA”**  
Depósitos para agua de todas cabidas  
**“ROCALLA”**  
Cemento portland artificial TITAN  
Supercementos «TEMPLE» y «LANDFORT»  
GRANDES EXISTENCIAS

**Casa Baeza Hermanos**  
CEUTA-TETUAN-LARACHE  
Administración de Loterías Número 2  
CAMOENS, 7  
LA MAS AFORTUNADA DE CEUTA  
Dará el premio mayor del próximo sorteo

**Casimiro Massoni**  
Contratista de Obras  
García Hernández, 26. - Tlf. 576 CEUTA

**ALFON Y C.ª S. L.**  
SUCESORES DE S. L. BENTOLILA  
ALMACENISTAS DE VIVERES AL POR MAYOR  
CONSIGNATARIOS DE BUQUES  
Jáudenes, 18 - Telf. 344 CEUTA

**Casa Aguilar**  
Sucesor de GARCIA y AGUILAR  
Fermín Galán, n.º 18 Teléfono 224 CEUTA  
Ferretería y Herramientas Efectos Navales, Batería de cocina de hierro, esmaltada y saneamiento moderno.

**DROGUERIA ROMERO**  
EXTENSO SURTIDO  
Libertad, 7 Teléfono 41

**Cabaret Cantante**  
PELIGROS, 5  
TODOS LOS DIAS GRANDES ATRACCIONES  
Funeraria CURADO  
Lujosas carrozas automóviles PRECIOS ECONOMICOS  
Teléfonos 208, 72 y 295

## La verdad de la ciudad encantada

Para Juan de Roca

Acabo de leer en EL FARO DE CEUTA sus atinadas observaciones acerca del turismo nacional. Coincido perfectamente en que los españoles tenemos abandonado, siendo España la nación que más puede enseñar con su historia, que mayor variedad de arte ofrece, que mayor contraste de clima y de paisaje tiene en su suelo y en suma: que más interesa a los verdaderos conocedores del mundo. Desde luego no aprecio la labor del Patronato Nacional de Turismo, ni he visto nunca facilidades por parte de los Gobiernos. Me veo sin embargo en la obligación de rectificar su concepto sobre la maravilla natural que se llama Ciudad Encantada.

Dice usted en su artículo (guiso, sin duda, por el deseo de que sea mejorado lo atañente a turismo), que «para ir a la ciudad encantada, en Cuenca, hay que poner merienda fuerte en unas alforjas y llevarselas al hombro». Y esto no es lo cierto y puede seguir retrayendo a muchos que sienten verdaderas ansias de visitarla.

Ante todo he de advertir que la Ciudad encantada no es un recinto, como pudiera suponerse, amurallado por las rocas. Por el contrario es una afloración erosionada por las aguas en una extensión que comprende casi tanto como las estribaciones en la provincia de Cuenca del banco típicamente característico de la cordillera ibérica o sea del cretáceo de la era secundaria, que luego vemos hundirse bajo los terrenos de la Mancha.

Por consiguiente en llegando al mismo Cuenca ya podemos decir que nos encontramos en presencia de la Ciudad Encantada. Si paseamos por las Hoces del Júcar y del Huecar que la circundan, admiramos formaciones de la Ciudad Encantada y si queremos adentrarnos cogemos la carretera de Tragacete y todo su trayecto es Ciudad Encantada, y al llegar a Villalba de la Sierra, si queremos ver los rincones de mayor maravilla podemos hacer dos cosas: o seguir la carretera de Majadas en cuyo famoso Ensanche hay verdaderos prodigios naturales, o pasar por el Salto y el Ventano y los Elefantes y al pasar la caseta de camineros, antes de asomar a Riofrío y Uña, tomar la carretera que nos conduce a lo que pudiéramos llamar el centro de esa gran Ciudad desconocida.

Si queremos merendar en la fuente que hallamos en el camino en medio de pinares y si nos parece mejor, cuando nos cansamos de pasear por las calles de esta Ciudad, o regresamos con el coche a Cuenca; o nos quedamos en Villalba visitando esa prodigiosa maravilla de la industria española que manda veinte mil caballos de fuerza eléctrica a la capital de España, o seguimos al pantano de La Toba donde hallaremos personas de distinción que se afanan por embalsar treinta y cinco millones de metros cúbicos de agua.

Yo aconsejaría bajar a pie hasta la graciosa laguna de Uña donde se pescan las mejores truchas, y por lo menos contemplar el imponente aspecto del valle del Júcar en aquel lugar.

También aconsejaría bajar a pie hasta Villalba por el valle del Hocénigo que es lo más encantador aunque lo más desconocido de la región, y por donde aconsejé en la prensa y sigo aconsejando una vía de más fácil acceso.

Vea usted cómo se puede ir a la Ciudad Encantada sin poner merienda fuerte en las alforjas o por lo menos sin llevarselas al hombro.

Ramón OLALLA VILLALBA.

Pr. de Geografía del Instituto.

Ceuta 28 de junio de 1935.

## Tugurios de media noche

Después de la hora bruja. - Esquinas del amor. - Mujeres fáciles. - La "coima" y su consorte. - La música canalla. - Seres sin futuro. - Cirilo, el ciego violinista

Cuando la noche inicia su descenso, comienza la otra vida; la vida de los noctámbulos impenitentes, de los profesionales del amor, el alcohol y la cocaína. En las grandes ciudades. Madrid una de ellas—, en cada esquina de una hora termina un mundo para dar comienzo otro.

Las doce... La hora bruja. Todavía, hasta la salida de los teatros, la vida sigue su aparente ritmo normal. Las calles están casi invadidas por una multitud que espera el toque de determinada hora para entregarse al descanso. La vida de las grandes urbes, su vida ordinaria, ha de ser necesariamente así: monótona, cronometrada. Como cada individuo, que según sea su profesión así ha de ser su indumentaria en las horas activas, según sea también su profesión ha de ser llegada la hora de retirarse. El día tiene un principio y un fin distintos para cada uno.

La salida de los teatros llena de público las calles. Comienza entonces una nueva obligación para cada uno. La gente se reparte; unos van a descansar; otros a la tertulia del café; aquellos a diluir sus horas contemplando la sesión última del cabaret de moda; estos otros en busca de los placeres más inauditos que ofrecen las elegantes carteristas de las más céntricas calles. El mundo comienza a vivir a esta hora. Cada cual a lo suyo, como en un nuevo amanecer.

Las esquinas de Madrid son la vitrina pintoresca de las historias de todas estas damas elegantes, con aire de cosmopolitas, que un día—todas igual, siempre la misma tragedia—fieron en las palabras dulces y en las caricias engañosas de un primer amor inolvidable. Ya, a fuerza de repetida, la historia resulta grotesca en demasía. La saben ya todas las esquinas de Madrid. En ella no destaca ningún perfil nuevo. Todas estas mujeres ofrecen el mismo aspecto de grandes señoras, elegantemente vestidas, con finos modales y una constante sonrisa. Viven por el presente, por la ilusión de abandonarse en su pisito, ya avanzada la mañana, con unas monedas ganadas a cambio de las caricias de su carne. A simple vista ofrecen la impresión de presentar contornos sugestivos; luego, respirar la vulgaridad

más vulgar... Todas son simples mujeres fáciles, falsos ángeles envilecidos...

Lo teatral, lo sainetesco de esta vida canalla, hemos de ir a buscarlo en los tugurios, en los cafetines oscuros, de atmósfera viciada, agrios de vinazo y sucios de salivas que salieron por entre los colmillos de un chulo.

Penetramos, impulsados por nuestra curiosidad, en lo recóndito de una chocolatería antigua. Salimos—las tres de la mañana—de la Puerta del Sol. Calle Arenal adelante, por la izquierda, en el Pasadizo de San Ginés, un olor fétido y nauseabundo, de borracheras arrojadas junto al Teatro Eslava. Experimentamos al penetrar, una sensación de sorpresa. Hay gentes de distintas escalas sociales, aficionados a la vida desordenada, que gustan de pasar su tiempo tratando de incrustar las palabras más vacías e inútiles sobre el mármol tísico de los veladores. Muchos de estos tipos heterogéneos vienen a este rincón de la noche a despedirse de la jornada con un postre de chocolate—padrenuestro de los niños grandes—, que no es mejor ni peor—sí más barato—que el de cualquier otro sitio, pero que huele a ambiente peculiar del Pasadizo de San Ginés.

A nuestro lado, junto a nuestra misma mesa, una mujeruca harapienta, como escapada de una escena patética—cómica—Velázquez en paté, Goya otras—hace balance de las conquistas que una hija, a la que acompaña, hizo durante la noche. Ella, la hija, es una muchacha con cara de golfa, prostituida mil veces en lo cenagoso de las más bajas abyecciones por la compañía de una madre impúdica, sin escrúpulos, que sintiéndose vieja para poner a la venta su carne de bruja sin escoba, esquelética, especula con la menguada belleza de los veinte abríles—huesudos y epidérmicos; rugosidad prematura—de su hija.

—La noche se ha dao bien, Luli.  
—Psch... ¡No está mal, no...!  
—Si el primo del gabán crema se hubiera dejado caer, la cosa estaría que ni pintó por Murillo.  
—Dí que sí. Pero era un güeso...  
—¡Y que lo digas...!  
Al grupo familiar se ha incorpo-

rado un nuevo tipo. Un hombre. Moreno. Viste americana negra, cruzada, y pantalón claro, a rayas. Al tiempo que se sentaba, sin saludar, se ha medio descubriendo, echándose la gorra hacia atrás. Después ha procurado que un pañuelo blanco que lleva al cuello guarde la mayor simetría en la postura. Lleva camisa de cuello blanco, pero sin corbata. Y tiene aspecto de cobarde. Mira a todo el mundo con aire indiferente y parece decir con el gesto que nada le importa...

Por momentos he visto a este hombre joven aparentar emoción ante una música canalla que resbala por las cuerdas de un violín empolvado, viejo y mugriento. Da la impresión de ser, en su intimidad más recóndita. Un sentimental. Acaso.

La «buscona» se le ha acercado mucho, diríase que replegado muy junto a él. Pero el chulo no la mira siquiera; parece interesarle más la música. Sin embargo la postura es de ensayo; obedece a un bien aprendido papel de histrión. Es de esa vulgaridad ya conocida. El hombre vago por excelencia que es el chulo trata de hacerse interesante con su indiferencia por la mujer para sacarla los cuartos que ha ganado durante la noche. La historia mil veces repetida. Esa historia de la mujer viciosa y del hombre repugnante.

En el ambiente de esta hora perdida, hora sin hora—humo, gris, imágenes de mujerucas indecibles, grosería hasta en el olor que es como de un perfume putrefacto—, suena más canalla la música del violín. Y la historia del ciego que lo pulsa parece encontrar un marco emocional que le presta interés. Hemos estado en el interior de esta chocolatería algunas horas. Es de día ya. Hemos tomado chocolate y unos churros. Después nos hemos bebido casi una botella de coñac. Y nos hemos quedado a solas en el saloncito con el músico ciego. Le hemos invitado a que charle y beba con nosotros. Pero él ha preferido comer; tenía hambre...

Al principio solo nos ha dicho que se llamaba Cirilo.  
—Yo soy Cirilo, el violinista, ¿saben ustedes?

Mientras comía, él mismo se iba

interrumpiendo para repetir siempre lo mismo.

—Yo soy Cirilo, el violinista. El violinista, el violinista...

—Su voz parecía el eco de un ex-hombre.

—El violinista, el violinista... No hemos querido entrar de lleno a hacerle el interrogatorio. Nos ha parecido que habíamos de herirle en lo más sensible de su intimidad. Y hemos preferido charlar de cosas diversas. De arte sobre todo. Y él comenta repetidamente, como obsesionado:

—El arte, el arte...

Después que cenó nos acompañó bebiendo coñac. Los pómulos se le fueron enrojeciendo. Y él mismo, sin necesidad de acuciarle a preguntas, nos fué contando su vida, parte de su vida.

—Yo soy Cirilo, el violinista. Aquel violinista que tuvo un nombre distinto al de hoy cuando hace quince años actuaba en el teatro de al lado. Yo no era ciego entonces. ¡Qué enamorado estaba del arte! Del arte y de una mujer, de mi mujer... De aquella rubia Susana—mi Susi—, maravillosa y linda.

—¿Murió?

—¡Murió! ¿Qué sé yo, si vivo en ella, en su recuerdo, en la locura de sus piernas, en el fresco sabor a alba de sus labios...? ¡Murió, sí, murió!

Y repetía, repetía, repetía:

—Murió. Murió. Murió... ¡Puede matarla y murió...! ¿Quién sabe si murió por mi culpa, si la maté al fin...?

—¿Alguna historia, maestro...?

—La más dolorosa historia. Los tiranos más brutales son a veces nuestros hijos, nuestros padres o nuestros hermanos. Sí. Yo tuve un hermano canalla... ¿Comprendéis? Los sorprendí una noche, ¡aquella noche! Los hubiera matado, pero el cariño en ocasiones es superior a otros impulsos. Yo la quería, la quería... Pero verla no. No. Desde aquel instante odiaba a las imágenes; en todas parecía advertir la terrible escena. ¿Véis estilete, veis...? Con él... Ella murió a los pocos meses. Mis cuencas vacías eran su mayor tortura...

Y terminaba:

—¿Quién lo hubiera sabido? ¡La quería tanto, tanto...!

Miguel A. RUIZ.

LIN CUENTO

## LA TENTACION

De cuando en cuando Santiago metía la mano en el bolsillo de su abrigo para sacar un pedazo de pan que se apresuraba a llevar a la boca.

Al otro lado del banco charloteban la señora Agnes y la señora Bernard, dos viejecitas del barrio. Se contaban sus achaques, y Santiago era el involuntario oyente de sus lamentos. Hubo un momento, sin embargo, en que se inclinó levemente para poder oír mejor. Cambió su rostro de expresión, y su mirada se tornó dura como el acero. Hablaba la señora Agnes, y Santiago oyó que decía: «Yo, con tanto estafador como hay por ahí, no tengo confianza en los Bancos, y guardo en casa mi dinero y mis valores. Así estoy más tranquila».

En vano trataba Santiago de rechazar la espantosa idea que se le había ocurrido. La lucha era desigual, y el desdichado asistía impotente al cuerpo a cuerpo entablado en el fondo de su conciencia. Varias veces estuvo a punto de levantarse y marcharse de allí; pero la frase «guardo en casa mis valores y mi dinero», se había grabado en su cerebro, y la veía bailar ante sus ojos. Le parecía que la vieja la había pronunciado diez, veinte veces para que se grabase mejor, y que daba otros detalles para tentarlo... «En una caja de hierro guardo ochenta mil francos, y la llave llevo siempre en mi bolsillo...» ¿No callaría aquella vieja loca? A punto estuvo de gritar: «¡pero cálese de una vez! ¿No vé usted que tengo mujer y dos pequeños, que se mueren de hambre?»

La lluvia puso fin al diálogo. Las dos ancianas se separaron bruscamente. Santiago siguió con los ojos a la señora Agnes.

Se cruzó a la acera de enfrente para meterse en su casa.

A pesar de la violencia de la lluvia, Santiago no se movió.

Sabia que vivía en el cuarto piso. Desde el banco la vio abrir una ventana y quitar de él unas prendas de ropa que tenía tendidas.

Su mano asió el cordón de la campanilla. El ruido de una silla, unos pasos sordos y la puerta se entreabrió.

—¿Qué desea?

—Perdón, señora—dijo sacando de su maletín una caja de papel de cartas, de las que vendía por los cafés—, ¿no necesita usted por casualidad papel y sobres?

La puerta se abrió por completo, y al ver la anciana a aquel joven tan correctamente vestido en su modestia, lo invitó a pasar.

—Entre usted, amigo mío. Le tomaré una caja. El papel de escribir nunca estorba. Pero pase usted.

Le hizo entrar en un saloncito rídiculamente amueblado.

—¿A cuánto lo vende usted?

—Seis francos la caja—contestó Santiago distraído, mientras inspeccionaba la habitación.

—No es caro. Aguarde un momento, que voy a buscar el dinero. ¿Pero qué le ocurre? ¡Que pálido está usted! ¡Pobrecillo! No habrá tenido tiempo de comer. Como si lo viera. Voy a traerle un vasito de vino. Verá que bien le prueba. Siéntese en esta butaca, que en seguida vuelvo.

Santiago balbuceó unas palabras y se sentó.

Minutos después la anciana volvía con una botella, un vaso y unas frutas.

Fuera había cesado la lluvia. La señora Agnes abrió la ventana. Santiago respiró profundamente varias veces, y luego, de un trago, vació su vaso.

—Le ha sentado bien, ¿verdad?

Santiago hizo un gesto afirmativo y sonrió. Sintió una especie de bienestar y un gran alivio, como cuando uno acaba de escapar de un gran peligro.

Luis DAQUIN.

Con arreglo a las disposiciones oficiales que regulan el precio de los periódicos, a partir de 1.º del próximo mes de Julio, la suscripción de EL FARO DE CEUTA valdrá 3,00 pesetas mensuales.

AGINARCO

## Kaleidoskopio mundial

## La fortuna de la casa Krupp

portación de Inglaterra. Y uno de los productos más típicamente ingleses era el acero fundido, que los continentales no se atrevían a ensayar, Federico Krupp se lanzó a la empresa ardua de descubrir el secreto de la fabricación.

Acumuló deudas para poner en marcha la nueva fundición que había de ensayar el procedimiento, y a la vista de esta situación no quedaba otro recurso que hacerla marchar. La empresa fracasó y con ella se hundió también la acometividad del padre de Krupp, que se acercó a la muerte rápidamente.

Alfredo entonces contaba 14 años y es precisamente el momento trágico de la muerte del padre cuando la Casa Krupp inicia una parábola ascendente que la llevaría a su vértice, con asombro y para asombro del mundo.

Se inició la lucha, una lucha desigual evidentemente. Las diferencias de materia prima, el hierro y el carbón, la desafección de los clientes que durante los últimos tiempos habían abandonado a su padre. Se abre un crédito a su nombre para el carbón; otro para hierro a nombre de su tío, alentando a la Bolsa, y en cuanto al grafito obtuvo una cierta cantidad con pago a seis meses. Los días que siguieron fueron muy duros. Sin embargo, las difi-

cultades fueron vencidas y el número de obreros se elevó de 7 000 a 10.000.

Desde 1840, las relaciones entre Francia y Prusia, se mantenían muy tensas. Se oía por todas partes la palabra ¡guerra! Krupp aplicó el oído y empezó a pensar si no podría en este campo desarrollar una actividad insospechada. Los cañones se hacían de bronce, ¿porqué no hacerlo de hierro fundido? Empezó por hacer los fusiles que habían sido probados en Prusia, Inglaterra y Francia. Se construyó para Berlín un gran cañón de acero fundido. En 1847 ocurrió la insurrección de Berlín y el Gobierno fiel a sus viejos cañones de bronce, no recordó siquiera del modernísimo cañón Krupp.

En 1851 se abrió la Exposición Internacional de Londres. Krupp concurrió con todos sus productos, pero la sorpresa del stand fué un bloque de acero de 40 quintales. Cuatro años más tarde el triunfo se repitió en París, pero esta vez más estrepitoso. El bloque pesaba 100 quintales. Presentó un cañón de acero menos pesado y más resistente que el de la artillería francesa. Napoleón III se entusiasmó y quiso adquirirle; pero fué nulo su capricho por el precio excesivamente alto. La ruta de la fortuna llegó a el

con Guillermo I. Se recibió el encargo de fabricar 300 cañones.

De Rusia le hacen un buen encargo: cañones por más de 7 millones de rublos.

Krupp no está satisfecho; quiere una fábrica titánica, quiere que todo el mundo se sirva de él. Empezó a llamarse el «rey del cañón» y en la villa suntuosa que se ha hecho construir en Essen recibe a príncipes y soberanos.

Con una habilidad extremada se hace anticipar por Bismarck otro millón de liras. Acoraza la marina de guerra prusiana.

En la nueva Exposición de París, Krupp expone un bloque de acero de 80 toneladas para el cual fué construido un tren especial, y un formidable cañón. Sin embargo no se ha vencido toda la resistencia. El ministro de la Guerra de Berlín, prefiere los cañones de bronce.

Se acerca el triunfo: se recibe la orden de fabricar de golpe 2.000 cañones.

Silenciando su feroz aversión a la Banca, hipoteca todo, haciendo se prestar una fabulosa suma de un Consorcio. Con estos millones adquiere el mineral de hierro y carbón del distrito y bilbaíno.

La producción crece tan enormemente que los obreros empleados pasan de 12.000, y Krupp cuenta entre sus clientes a todos los Estados europeos.

Federico Alberto Krupp murió en 1902. Su hacienda pasa a manos de su hija Berta. La fábrica Krupp había llegado a ser un instrumento del Gobierno alemán.

¿Será necesario recordar el famoso cañón de «420» y el no menos famoso «La Gran Berta» que bombardeó París a más de cien kilómetros de distancia?

# "EL FARO DE CEUTA" EN TETUAN

Redacción y Administración: Calle del Cardenal Cisneros, núm. 24.

Domingo 30 de Junio de 1935

## TETUAN AL DIA

Tras la tormenta viene la calma, y tras la informalidad del viernes que nos sorprendió a última hora con un bonito espectáculo de fuegos artificiales en las alturas y con algún que otro chaparrón sobre la barriada de los miserios mortales, amaneció el día de hoy, limpio, sin una nube, con temperatura confortable y con ganas, por lo visto, de sentar la cabeza. Vamos a ver si ahora va de veras...

Muy de mañana, el Alto Comisario se trasladó al Zoco el Jemis de Beni Aros con objeto de presenciar la fase final de las maniobras militares de primavera. Regresó por la tarde, excelentemente impresionado del adiestramiento de nuestra fuerzas y de la precisión absoluta con que las tropas van llenando los objetivos señalados por el alto mando. Hoy empezará la dislocación de las cuatro columnas que han tomado parte en los brillantes ejercicios tácticos, y seguidamente se incorporaran a la guarnición, devolviendo su animación a la ciudad, las fuerzas mandadas por el teniente coronel Saenz de Buruaga.

Sobre la reorganización aduanera del Protectorado ha hecho interesantes manifestaciones el nuevo inspector general de dichos servicios. Se trata, en efecto, de modernizarlos, con la preocupación de ocasionar los menos trastornos posibles al personal de Aduanas, para alcanzar un mayor ingreso en las recaudaciones. El señor Noquerol ha desvirtuado el nerviosismo y la alarma que las anunciadas reformas han provocado en determinados sectores. Espera que estas darán su rendimiento debido con la obligada cooperación de autoridades, comercio y funcionarios.

En un semanario de Casablanca —«Le Cri Marocain»— se elogia sin reservas ciertos aspectos de la actuación española en la Zona, destacando la superioridad de las pistas y carreteras españolas en relación con las francesas —las nuestras son mucho mejor, conservadas—, las instalaciones hoteleras, en particular la Hospedería xauni, y la libertad en que se desenvuelve su vida el indígena en comparación con las prohibiciones e intervenciones a que se haya sujeto en el vecino Protectorado. Este comentario de un periódico francés —no por mas sincero y exacto menos extraordinario— hay que consignarlo con piedra blanca en la casi siempre despectiva actitud de los periodistas galos al referirse a las consabidas «choses d'Espagne».

La afición deportiva local se desplazará esta tarde al campo de la Hipica para presenciar uno de los mas interesantes encuentros de la temporada... cuando la temporada parecía irremisiblemente agotada. Si un partido Ceuta Sport-Español F. C. es un plato de primera fuerza para los espectadores futbolísticos, ya que se trata de los dos equipos de mas fondo de Marruecos, mucho mas lo es en esta ocasión en que uno y otro team alienan, por distintas causas convergentes, el propósito firme de superar sus respectivas posiciones. Encuentro de la máxima emoción y de arriesgadísimo pronóstico, ha de arrastrar a presenciar sus incidencias el grueso de la afición deportiva local. Arbitrará Manjón, a quien los espectadores tetuanes deben tributar un aplauso de simpatía y desagravio por la brutal agresión de que fué objeto por parte de jugadores y directivos tangerinos. Con este partido cierra —seguramente con broche de oro— su magnífica temporada el Español Fútbol Club.

Un suceso con todo el aparato que los que revisten en la Judería, provocado por las libaciones alcohólicas de un hebreo que la em-

prendió a trastazos con su cónyuge, hiriendo después a un vecino que intentó poner paz en la contienda. Este resultó levemente lesionado. Lo grave fué el escándalo el revuelo y la trifulca, que se prolongaron en comentarios y aspavientos toda la jornada. El héroe báquico fué detenido y la calma reina en el Mel-lah. Total, nada. Mas ruido que nueces.

Sesión en la Cámara de Comercio, dedicada principalmente a números, y junta general de los atléticos en el Teatro Nacional. La comisión de las fiestas tetuanes, prosigue sin dar aire ni publicidad a sus intrincadas deliberaciones. Partió con rumbo a Melilla, llevando muchos aplausos y supuestos que muy poco dinero, la expedición artística del Ateneo.

Y no va más, por hoy.

P.

### Delegación de Asuntos Indígenas

Recaudaciones. — Por Zocos, 9.441,60 pesetas; por tarjetas de identidad, 945 idem; por compra-venta de ganado, 61 idem; por mataderos, 77,50 idem; por pasaportes, 15 idem.—Total 10.480,10 pesetas.

Servicios médicos.—Se prestaron 589 asistencias médicas.

Servicios veterinarios.—Se prestaron 9 asistencias y fueron sacrificadas 12 reses mayores y 34 reses menores.

### En la Alta Comisaría Sucesos en la Zona

Por haber marchado al Zoco el Lemis de Beni Arós, con objeto de presenciar la fase final de las maniobras de primavera que realizan en el campo las cuatro columnas de la circunscripción occidental, S. E. el Alto Comisario no celebró ayer mañana los despachos acostumbrados con los jefes de servicios ni concedió las audiencias acostumbradas.

Estos se reanudarán, en la forma acostumbrada, mañana lunes.

### SEPELIO

A una edad muy avanzada dejó de existir en la madrugada de ayer la respetable madre del Bajá de la ciudad Sjd Hossum.

El acto del entierro constituyó una sentidísima manifestación de duelo, asistiendo las autoridades locales, funcionarios y numeroso elemento europeo.

También asistieron diversos elementos israelitas en representación de su colonia.

Descanse en paz y reciba la familia doliente la expresión de nuestro pésame.

!!! CALZADOS BATA !!!

Próxima apertura  
NICOLAS SALMERON  
TETUAN

### LANCHA A LA DERIVA

Ayer apareció en la playa de Yamub (Metiua) una embarcación de las características siguientes: Buceta o bote auxiliar en 2.ª vida desarbolada, sin remos, de 3,90 m. eslora, 1,55 de manga y 0,60 de puntal, teniendo escrito el nombre de «Los dos sobrinos», auxiliar de Rosa Alonzo, matrícula Coril, folio 655.

### MORO CORNEADO

Tartof.—En el Dispensario de esta Intervención ha sido asistido hoy S'fia Benz El Cher-Mohamed, de Gueiza, de una herida con desgarrero en la cara posterior, tercio inferior del brazo izquierdo, producida por asta de toro.

### RIÑAS

Hamed B. Haméd Oriet y Ali B. Hamed de el Kaos, de pequeñas erosiones que se produjeron en riñas.

—Abdeslam B. El Ketamia, de Bugayan, y El Bidai de Ain-Suad maltrataron de obra a Abdeslam B. El Ayasi, produciéndole pequeñas contusiones de las que fué asistido en este Dispensario.

—Tahar B. Mohamed y Mohamed B. Mohamed riñeron produciéndole el primero al segundo, hematoma en la region parietal.

### Café marca "Las Campanas"

El mejor de todos.

Tueste diario.

Almaones M. CARRION. - O'Donnell, 8

### VISTO Y OIDO

## La Escuela Española de Casablanca

Ha terminado el curso escolar y los profesores que, mediante una dura prueba de selección, fueron enviados a prestar servicio en las escuelas de Casablanca han regresado de la capital comercial del Imperio sin haber podido asistir un solo día a las clases.

Terminadas las obras del edificio escolar en una población que tiene un censo español que se aproxima a los veinte mil habitantes lo que requiere no la escuela edificada sino uno o dos grandes grupos escolares, la inauguración no ha podido hacerse.

Parece ser que todo estriba en la interpretación, más o menos liberal de un artículo de un reglamento o de un tratado; en el fondo, de una falta de generosidad en la apreciación de las cosas, a la que aquí se responde con la existencia de escuelas franco-árabes en Tetuán y en Larache sin un profesorado español que enseñe nuestro idioma y, hasta cierto punto, controle las enseñanzas, y sin que tengamos tampoco noticias de que se hayan girado visitas oficiales ni oficiosas a esos centros.

En el juego limpio y claro de nuestro nacional interés no hay necesidad de ocultar que la escuela de Casablanca podía ser el primer jalón de la gran empresa que debemos acometer en la vecina zona. Escuelas españolas en Rabat, en Fez, en Mekines y en Mazagán. cuando menos, escuelas con un profesorado, como éste que todavía no ha podido actuar en Casablanca, de competencia y capacidad bien probadas.

Ni sabemos a quien compete la solución del problema educativo de la población española de Casablanca, ni nos interesa. Lo que no ignoramos es que desde que terminaron las oposiciones hasta que se ha cerrado el curso —sin haberse abierto— ha pasado tiempo suficiente para plantear y resolver el pleito.

Se termina, pues, el curso, ignorando si en octubre habrá o no habrá clases y si el edificio que se hizo para escuela tendrá que dedicarse a almacén, oficinas o garage, ni que se hará ni que no se hará con un profesorado al que se convocó a unas oposiciones, especialmente para Casablanca.

Pérdida de escuelas nacionales en el extranjero ha supuesto siempre pérdida de nacionalidad española en los que pudieron ser, y no fueron alumnos.

Aunque no hubiera mas razonamiento que éste, bastaría para que se formara una opinión y despertase un interés vivísimo en las colonias españolas de las ciudades de la zona francesa, de Túnez y de Argelia.

Por un pleito parecido al nuestro de la escuela española de Casablanca, la inteligente organización colonial italiana ha promovido, y ganado, un litigio de gran interés.

Esperemos que en octubre nos aportará mejores vientos, aquí y allá, y tanto mejor si a la confianza se une la acción para conseguirlo.—V.

### El Alto Comisario al zoco el Jemis

Ayer mañana, acompañado de su ayudante, el teniente coronel de Estado Mayor don Gonzalo de Benito, marchó al Jemis de Beni Arós S. E. el Alto Comisario don Manuel Rico Avello, con objeto de presenciar la fase final de las maniobras de primavera que realizan en el campo las columnas militares de la circunscripción occidental.

El jefe superior occidental de las Fuerzas Militares de Marruecos general don Gregorio de Benito, que ostenta el mando supremo de las tropas que intervienen en estos supuestos tácticos, informó detenidamente al señor Rico Avello del curso de las maniobras, desarrolladas ya en su mayor parte con absoluta precisión, y del movimiento de las distintas columnas que intervienen en los ejercicios.

Estos han tenido por escenario las cabilas de Beni Arós, Beni ider, Beni Mesauar, Yebel Hebib y Beni Gorfet. El tema del supuesto táctico ha consistido en un levantamiento de los cabileños de Beni Arós que se ha corrido luego a otros territorios limítrofes. Nuestras fuerzas han cumplido el objetivo señalado por el alto mando con el rendimiento y eficacia acostumbrados.

La dislocación de las cuatro columnas que han intervenido en las maniobras se verificará hoy por la mañana en el Zoco el Jemis de Beni Arós.

El Alto Comisario se informó detenidamente de los pormenores de estos ejercicios de conjunto, que sostienen el adiestramiento y la eficiencia de nuestras fuerzas armadas, felicitó muy expresivamente al general Benito por la brillantez con que se desenvuelven las maniobras, y en las primeras horas de la tarde emprendió el regreso a Tetuán, muy satisfecho de la visita efectuada.

### BAR CORREO

de Manuel Oliva

Buen vino, abundantes tapas, excelente café. - Los Jueves y Domingo CALLOS. - Servicio a domicilio Cardenal Cisneros. Teléfono, 215 TETUAN

Se alquilan habitaciones amuebladas

### FESTEJOS

### SIN RESPUESTA

En dos ocasiones—y esta es la tercera—se ha ocupado EL FARO de la conveniencia de celebrar en la playa de Río Martín, durante los próximos festejos, una romería popular con viajes gratis, o a mitad de precio, desde Tetuán, y una sesión de fuegos artificiales marítimos.

Las razones que nos movían a patrocinar esta idea ya han quedado expuestas, lo mismo que la forma en que nos agradaría que dicho festejos se celebrara.

La opinión del señor Interventor de Río Martín creemos es favorable a lo por nosotros insertado en estas mismas páginas.

Suponemos a la Comisión organizadora de los festejos sumamente atareada con la confección del programa que no dudamos será brillantísimo y sobre la base de muchos y variados regocijos populares y fiestas en las que el pueblo tenga sus máximos solaz y esparcimiento.

Aún creyéndolo así nos gustaría que el señor secretario de la citada comisión se dignara dar una respuesta—de la que hasta este momento carecemos—acerca de la celebración de los fuegos marítimos y romería nocturna, en sábado precisamente, en Río Martín.

### Junta de Servicios Municipales

#### DENUNCIAS Y SERVICIOS

Por los agentes de la Policía Urbana se han efectuado los siguientes:

Se denuncia a Abdeslam B. Hamed, por vender naranjas sin permiso.

Idem a Abdeslam B. Hamed, por hacer aguas menores en la vía pública.

Idem a Hamed Benali Hahe y Gaspar Benítez, por tirar virutas detrás de la Iglesia.

Idem a Luis Alles Mora, por pernoctar con un coche de su propiedad M. E. 3456, S. P. y una camioneta sin matrícula, en el solar frente a la fábrica de gaseosas «La Ibérica», los días 25, 26 y 27.

Idem a Manuel Casas Sierra, por

(Continúa en la página 8)

**Belleza**

**Duración**

**Comodidad**

**GOODYEAR**

DISTRIBUIDOR PARA MARRUECOS:  
**José Parres Puig**  
TETUAN REPUBLICA 15. TANGER: BOULEVAD PASTEUR

# Información Política y general de España y Extranjero

De nuestro corresponsal en Madrid Agencia MENCHETA

## LA SESION MATUTINA DE LA CAMARA

### La declaración del estado de guerra, en Barcelona, obedece a querer suprimir, de una vez, los llamados crímenes sociales

#### La sesión matutina de la Cámara

Madrid, 29.—A las once de la mañana abre la sesión matutina de la Cámara el presidente don Santiago Alba.

Hay regular asistencia en los escaños y en el banco azul se sientan los ministros de Estado y Hacienda, señores Rocha y Chacoprieta.

#### La acusación contra Azaña y Casares Quiroga

El señor Barcia, por la Izquierda Republicana, pide que no se de por terminada esta etapa parlamentaria sin que se haya resuelto totalmente el acta de acusación contra el expresidente del Consejo, señor Azaña y el exministro de la Gobernación, señor Quiroga.

Hace varias explicaciones sobre este asunto y termina diciendo que se extraña de que aún se halle pendiente y no se le haya dado solución.

El ministro de ESTADO, contesta al orador y dice que los retrasos en resolver el acta a que se refiere no se deben al Gobierno.

Termina diciendo que en la próxima reunión ministerial se estudiará el caso deseando que se halle una solución satisfactoria.

Seguidamente se entra en el

#### ORDEN DEL DIA

#### Discusión del articulado de los presupuestos

El presidente pone a discusión el articulado de los presupuestos.

El señor LABANDERA consume un turno en contra. Dice que la labor de las Cortes es plenamente negativa.

Nosotros—continúa diciendo—cumplimos con nuestro deber. (Un diputado de la mayoría:—¿Y la obstrucción?)

El señor LABANDERA responde que la obstrucción no la realizan ellos sino por el contrario es la mayoría y el Gobierno quien la hace. Este por no traer los proyectos en forma viable.

—Si hubiéramos querido obstruir no se discutiría todavía el articulado.

Alude a las leyes que se han traído a la Cámara añadiendo que de cuarenta y tantos artículos que contiene el proyecto hay treinta y tantos que se refieren a autorizaciones.

El señor VILLALONGA:—Como todos los articulados.

El señor LABANDERA insiste en sus manifestaciones anteriores diciendo que hay algunas tan precisas como la de autorizar al presidente del Consejo para imponer tributos a los territorios de Ifni.

El señor VIGURI dice que no se ha hecho con Ifni que es territorio nuevo lo que se venía haciendo con el presupuesto del Sahara.

El señor LABANDERA se lamenta de algunas restricciones y dice que se ha atacado duramente a las misiones pedagógicas de mostrando la falta de estudio y preparación por parte del Gobierno, en lo que afecta a la Instrucción Pública.

(El ministro de Justicia, desde la tribuna de secretarios, da lectura a un proyecto que se refiere a los notarios, en el que se fija la edad de setenta y dos años para su jubilación).

El señor VIDAL Y GUARDIOLA, dice que ha sido poca la fortuna de las Cortes en la materia presupuestaria, porque el ambiente no es propicio y pregunta si se variará la orientación.

Sigue diciendo que se precisa una labor profunda y que habiéndose aumentado los gastos se han disminuido los ingresos, cosa que no podrá soportar el país.

El señor VILLALONGA, alude al asunto de Ifni, diciendo que se ha procedido de la única manera que podía hacerse.

El señor LABANDERA, hace su rectificación en idénticos términos en los que se expresó al defender su voto.

El presidente, da por terminada la discusión de la totalidad y las Izquierdas piden votación nominal para los artículos 1, 2, 3 y 4.

Se procede a ella y el primero es aprobado por 110 votos y ninguno en contra.

El segundo por 100 y ninguno en contra. Igual votación se obtiene en la votación del artículo tercero y el cuarto es aprobado por 99 contra catorce.

El señor VALLEJANO, explica su voto refiriéndose al uso de los automóviles oficiales, rogan do al ministro que se acepte la enmienda que propone, y que consiste en un nuevo artículo entre el 4 y el 5.

Se aprueba por 108 votos. El señor PABLO BLANCO, propone otro artículo entre el 5 y el 6 que rechaza la comisión.

Como las Izquierdas piden votación nominal, el autor la retira

El señor ALONSO RODRIGUEZ, defiende otra enmienda contra el 6 artículo que rechaza igualmente la comisión.

Al pedirse votación nominal el presidente de la Cámara dice que se verificará por la tarde, pues es hora de levantar la sesión matutina.

Así se hace a la una y cuarto de la tarde.

#### Los ministros de la Guerra y Gobernación a Barcelona

Madrid, 29.—A las ocho de la mañana salieron del aeropuerto de Barajas, ocupando un trimotor tripulado por el aviator don Teodosio Pombo, los ministros de la Gobernación y Guerra, señores Portela y Gil Robles, acompañados de un ayudante del ministro de la Guerra, el secretario del ministro de la Gobernación y dos agentes de Policía.

En el aeródromo se hallaban varias autoridades y el alto personal de ambos ministerios que fueron a despedir a los ministros.

#### La segunda etapa de la vuelta aérea a España

Madrid, 29.—A las ocho de la mañana en el aeródromo de Getafe se dió la salida a las tres escuadrillas de los aviones de caza que quedaron clasificados en la etapa de ayer, y que realizan la vuelta aérea a España.

Las tres escuadrillas que están mandadas por los capitanes señores Manso Zúñiga y Alarcón y el teniente Ferrandiz.

Las escuadrillas partieron con un intervalo de veinte minutos.

#### Disposiciones oficiales

Madrid, 29.—La «Gaceta» de Madrid en su número de hoy publica el decreto declarando el estado de guerra en Barcelona y su provincia.

El Diario de la Guerra dispone que para los actos en que precisa formación se exija virilidad en los movimientos y saludos.

#### El agregado militar mejicano herido en accidente de automóvil

Madrid, 29.—Se reciben noticias del pueblo de San Martín de la Vega, de que en la carretera que cruza por dicho pueblo se registró un accidente de automóvil, a consecuencia de un falso viraje, que produjo el vuelco del vehículo.

A consecuencia del vuelco resultó gravemente herido el agregado militar mejicano, y con lesiones leves los otros cuatro ocupantes del coche.

El automóvil sufrió grandes desperfectos y los heridos fueron curados en dicha localidad de primera intención.

#### Tranquilidad en Barcelona

Barcelona, 29.—Al recibir a los informadores es a mañana, el jefe de Policía de esta ciudad les dijo que la tranquilidad era absoluta tanto en la capital como en la provincia.

#### El collar de Isabel la Católica al Presidente Justo

Buenos Aires, 29.—Con gran solemnidad y con asistencia de las primeras autoridades y de todo el Consejo de Ministros, se celebró en la capital argentina el acto de imponer el Collar de Isabel la Católica al Presidente señor Justo.

El señor Madariaga, representante del Gobierno español hizo entrega de dicho Collar y pronunció un discurso elogiando al presidente Justo y haciendo votos por la prosperidad de ambos países.

#### Si hay guerra la dirigirá personalmente el Negus

Madrid, 29.—Se reciben noticias de Absinia dando cuenta de que caso sedecarara la guerra en tre dicho país e Italia el emperador absinio dirigirá personalmente las operaciones militares.

#### Detalles del viaje de Eden a Roma y París

Roma, 29.—Acerca del viaje del señor Eden a París y a Roma, la prensa inglesa pone de relieve la firmeza con que el jefe del Gobierno italiano ha sostenido sus puntos de vista respecto a la diferencia italo-absinia. La visita del ministro inglés a Roma ha sido útil porque ha permitido obtener una visión exacta de la diferencia entre Roma y Addis Abeba, pero Inglaterra debe vencerse de que Italia, aún llegando a medidas extremas, resolverá el litigio satisfaciendo sus intereses sin perjudicar a los de Inglaterra.

En París el señor Laval, después de su encuentro con el señor Eden, ha declarado que ambos se han ocupado especialmente del examen del programa trazado el 3 de febrero último. La declaración del Presidente del Consejo francés confirma el carácter consultivo de la misión del señor Eden, y por lo tanto la Prensa escribe que el Gobierno británico ha de sacar las conclusiones necesarias, precisando su actitud.

La decisión inglesa de dar satisfacciones a Italia permite considerar que, si las conversaciones de Roma entre Eden y Mussolini no han tenido un resultado positivo, queda abierto el camino para nuevas negociaciones diplomáticas.

Debe tenerse en cuenta que se ha aludido a estas posibilidades en el comunicado del encuentro entre el ministro inglés y el jefe del Gobierno italiano y en las declaraciones del señor Laval, las cuales hacen que la línea trazada en el comunicado de Londres del 3 de febrero y en las deliberaciones de Stresa sea susceptible de desarrollo en beneficio de la estabilidad europea.

Esta política ha tenido siempre el apoyo absoluto de Italia, pero Italia reclama, al mismo tiempo, el respeto de sus derechos vitales como gran potencia.

#### Visado por la censura

#### El Estado de guerra en Barcelona

#### Declaraciones de Gil Robles y Portela Valladares

Barcelona, 29.—Poco después de su llegada a esta capital, procedente de Madrid, y a bordo del trimotor, los ministros de la Guerra y Gobernación, recibieron a los generales y jefes de la guarnición.

El señor Gil Robles les dijo que vendría dentro de poco para realizar una visita de carácter militar.

También estuvieron a saludarle otras personalidades y ambos ministros celebraron una conferencia con el jefe de Policía y el teniente coronel de Seguridad.

Después recibieron a los informadores y el ministro de la Gobernación, señalando a su compañero de Gobierno dijo:

—El ministro de la Guerra, que es ahora el amo, puede decirles el objeto del viaje.

El señor Gil Robles manifestó que la declaración del estado de guerra en Barcelona y su provincia no obedece a temores de un movimiento subversivo ni a una rebelión.

Nuestras preocupaciones—continuó diciendo el ministro de la Guerra—se refieren al orden público por este tipo de delincuencia que hemos quedado en llamar social; pero que resulta completamente vulgar. Queremos dar al país la sensación de la máxima energía de gran rapidez y de rigor inflexible en la represión de estos delitos pues no puede tolerarse que un grupo de criminales perturbe constantemente la paz y la tranquilidad de Barcelona, que tanto necesita y merece para poderse dedicar al trabajo.

Siguió diciendo que en el bando del estado de guerra puede verse y reflejado ese espíritu.

Después los informadores, preguntaron al señor Portela Valladares si aprovecharía su viaje para corregir las anomalías que se han observado en la policía de Cataluña a lo que les replicó el ministro:

—La Policía está en su sitio y cumple con su deber. Siguió diciendo que mantendrá la obligada disciplina.

Después, refiriéndose a la censura dijo que debe continuar porque con estas fechorías de crímenes sociales y actos de sabotaje, los autores no buscan otra cosa que el escándalo y al darse publicidad se les ayuda.

Como el gobernador interino de la Generalidad señor Pich y

Pon resaltase que algunas noticias habían sido censuradas en Barcelona y en cambio las habían publicado los periódicos de Madrid, el ministro de la Gobernación dijo que en adelante habrá normas generales para todos.

Le pareció bien al señor Portela la indicación hecha por un periodista, de que la jefatura de Policía facilite notas relatando los sucesos que se produzcan.

Poco después llegó el director de la compañía de tranvías con el cual conferenciaron los ministros.

A las dos y cuarto se dirigieron los señores Gil Robles y Portela al domicilio de este último, donde almorzaron en compañía del señor Pich y Pon y del general de la división.

A las cuatro y media de la tarde tomaron el avión en el aeródromo y llegaron a Madrid a las siete y cuarto de la tarde.

#### Declaración del estado de guerra

Barcelona, 29.—A las 2 y media de la madrugada del día de hoy leyó el bando declarando el estado de guerra en Barcelona y su provincia.

Después una compañía con bandera y música, fijó el bando en los sitios de costumbre, lastre, para Estepona.

#### Señoras...

#### CABALLEROS

#### En la SASTRERIA

#### ABUELO

se acaban de recibir los nuevos genero para verano

No encargar vuestros trajes, sin visitar antes la SASTRERIA

#### Abuelo

Lea usted

"El Faro de Ceuta"

#### PLAZA DE TOROS DE CEUTA

#### FIESTAS DE LA MARINA

El Domingo 30 GRAN FESTIVAL TAURINO A LAS 5 y 30  
de Junio de 1935 BENEFICIO DE ASISTENCIA SOCIAL

#### Carreras de cintas en Bicicletas

Adjudicándose preciosas bandas donadas por bellísimas señoritas

#### Gran Acontecimiento Taurino

por los mundialmente afamados espadas

#### El Gran Francisco y Don Jaime

Se lidiarán dos bravas y hermosas becerras de la acreditada ganadería de don Ramón Gallardo, de Los Barrios, que mano a mano se disputarán UNA VALIOSA MEDALLA DE ORO. - Con estos diestros alternarán

Aurelio Tovar (Niño de Algeciras) - Antonio Pérez (Niño de la Nieva)  
Director de Lidia Rafael Lara (LARITA)

La Banda de Regulares amenizará el espectáculo  
PRECIOS: Tendido Sombra 2'00  
Tendido Sol... 1'00  
En el Servicio de Ambigü regirán los siguientes precios:  
Cervezas 0'75, Gaseosas 0'25, Pinta Tropical 0'35

#### Bar RESTAURANT

Sucursal de LA GRANADINA

DE FERNANDO GARCIA  
PLAYA BENITEZ-TELÉFONO 2-4-7

El dueño de este establecimiento comunica a su numerosa clientela y al público en general haber establecido seis magnificas cassetas de baño con todos sus accesorios y comodidades.

Servicio espléndido de Bar-Restaurant

PRECIOS ECONOMICOS  
PLAYA BENITEZ TELEFONO 2-4-7

# LA SESION DE CORTES ORDINARIA

## Han quedado aprobados los presupuestos del segundo semestre

### Manifestaciones del subsecretario de Gobernación

Madrid, 29.—El subsecretario de la Gobernación, señor Eche-guren, recibió a los periodistas a primeras horas de la tarde, manifestándoles que había sostenido una conferencia telefónica con el ministro de la Gobernación, señor Portela Valladares, quien le había dado cuenta de la situación en Cataluña y de haberse declarado el estado de guerra.

—Luego—siguió diciendo el señor Eche-guren—con motivo de la declaración del estado de guerra el ministro de la Guerra, señor Gil Robles, pronunció una alocución en la que dijo que con las medidas que se adoptaban se trataba de reducir a varios grupos que durante estos últimos días vienen cometiendo muchas fechorías.

También dijo que la situación de Barcelona no era insoluble, aunque se estaba evidenciando la necesidad cada vez más urgente de designar un gobernador capacitado y con las atribuciones necesarias.

Continuó diciendo que se había detenido a Santos Jorge, el cual participó en el atraco cometido hace unos días en un establecimiento del Barrio de las Latas, del término de Fuencarral, en el que los pistoleros mataron a una mujer e hirieron a otra, llevándose noventa pesetas.

También fué detenido Gonzalo Río, por recaudar dinero para fines políticos.

Terminó diciendo que en el domicilio de la Agrupación de Cultura y Fraternidad se habían encontrado veintidós camisetas rojas.

### Por el timo del sobre, le roban veinte mil pesetas

Madrid, 29.—Por el conocido timo del sobre le han birlado a Carmen Hijada, unos individuos, la suma de veinte mil quinientas pesetas.

Cuando se dió cuenta de los recortes de papel que sustituían a los billetes Carmen se presentó en la Jefatura de Policía denunciando lo sucedido.

La Policía realiza gestiones para detener a los que le dieron el timo.

### Las izquierdas continúan en su actitud

Madrid, 29.—Don Augusto Barcia, desmintió que los diputados de Izquierda Republicana vayan a cesar en su actitud parlamentaria.

Dijo que por el contrario habían celebrado una reunión y habían acordado mantenerla en todos sus puntos.

### Una reunión de la comisión de presupuesto

Madrid, 29.—Esta tarde se reunió la comisión de Presupuestos aprobando las enmiendas presentadas al articulado de los presupuestos.

Se acordó también hacer un resumen de todos los artículos que faltan por aprobar, a uno sólo.

En contra de esta decisión votó don Romualdo Tirado, tradicionalista y se abstuvo el señor Badía, también perteneciente a la misma minoría.

### Comentarios en los pasillos del Congreso

Madrid, 29.—En los pasillos del Congreso antes de dar comienzo la sesión de esta tarde se comentaba vivamente el viaje a Barcelona de los ministros de la Gobernación y Guerra, señores Portela y Gil Robles.

El ex presidente del Consejo señor Martínez Barrio decía que los esfuerzos del Gobierno para aprobar el presupuesto equivalían a los que realiza un asmático para subir las escaleras de su casa.

En otro corrillo el señor Armasa desmintió rotundamente que los diputados radicales malagueños vayan a separarse del partido lerrouxista.

Por su parte el señor Guerra del Río estimaba difícil la situación en Barcelona por la intervención de los anarquistas.

### Para remediar el paro obrero

Madrid, 29.—El ministro de Trabajo, señor Salomón, conversando con los periodistas les dijo que la Compañía Metropolitana de Madrid invertirá un millón de pesetas en edificaciones.

Siguió diciendo que el Banco de Crédito Local tiene 25.000.000 de pesetas a disposición de las corporaciones locales para realizar obras de todas clases conque remediar el paro obrero.

Respecto a los Jurados Mixtos dijo que a su juicio debe centralizarse en un solo departamento.

### El nuevo jefe superior de policía de Sevilla

Sevilla, 28.—El gobernador civil, señor Asensi, al recibir a los periodistas en su despacho como de costumbre, les manifestó que había sido nombrado comisario general de Policía, don Arturo Vargas Rivero quien estando de servicio en Bilbao fué el que intervino en el asunto relativo al alijo de armas de San Esteban de Pravia.

Continuó diciendo el señor Asensi a los periodistas que el nuevo jefe superior de Policía de esta capital se posesionará de su cargo dentro de dos días.

Se sabe que el nombramiento del señor Vargas para ocupar el indicado cargo está siendo muy comentado favorablemente, por las dotes de energía y ecuanimidad que cuenta y su actividad política.

### La entrevista Laval Titulesco

París, 29.—En la entrevista celebrada hoy por los señores Laval y Titulesco se trataron de diversos problemas de interés para la paz europea.

El señor Titulesco después de su conferencia con el ministro de Negocios franceses marchará mañana, al mediodía para Londres donde permanecerá unos días.

## La sesión del Parlamento

Madrid, 29.—A las cuatro y media de la tarde abre la sesión el presidente de las Cortes, señor Alba.

En los escaños y tribunas hay animación.

Un secretario da lectura al acta última que es aprobada.

Seguidamente se aprueba por 140 votos en pro y 19 en contra el artículo 5 que había pendiente de este requisito en la sesión de esta mañana.

El señor VALENTIN en nombre de las minorías de oposición dice que piden votaciones por la incompresión de la mayoría que no les consultan para nada.

El señor ALBA dice que no habrá sesión nocturna porque se han de ausentar varios diputados para asistir a diversos actos políticos.

Añade que es inexacto que exista menosprecio para las minorías de la oposición.

Después de breve discusión se aprueba el artículo 6 y se discute el 7.

Al artículo 7 se incorpora el espíritu de una enmienda del señor Alonso Rodríguez.

El mismo diputado defiende otra enmienda al artículo 8 que se ha puesto a discusión y que la comisión la rechaza.

El señor SANCHEZ ALBORNOZ, defiende otra enmienda al artículo 8 que también rechaza la comisión.

Se pone a votación el artículo 8 y es aprobado 95 en pró y 10 en contra.

Seguidamente se pone a discusión el artículo 9 al que presenta una enmienda el señor Valentín.

Le contesta el ministro de HACIENDA, que en él no hay nuevas autorizaciones.

Añade que se han introducido economías que no perjudican a los funcionarios de la carrera judicial porque ingresen otros compañeros.

Sigue diciendo que si ha habido desconsideración para los diputados de la oposición ha sido de una manera involuntaria.

El señor VALENTIN, hace uso de la palabra para ratificar sus anteriores manifestaciones.

El señor LARA, expresa el disgusto de las minorías de la oposición por el trato que—dice—se les ha dado.

Añade que es necesaria la aprobación de los presupuestos y que para ello debe contarse con la mayoría de los diputados.

Termina diciendo el señor LARA que en consecuencia de lo que viene ocurriendo la minoría de oposición pedirá «quorum» para la aprobación del presupuesto.

Le contesta el ministro de HACIENDA para decir que la oposición no ha procedido de buena fé ya que ayer podían haber anunciado esta decisión, no que han esperado a que se marchen los diputados de la mayoría para asistir a varios actos públicos de mañana para pedir dicha votación.

El ministro de MARINA interviene para decir que cuando las Cortes Constituyentes discutían los presupuestos y ellos eran oposición no ocurría cosa parecida porque ellos comprendían que la aprobación de los presupuestos era necesaria para la vida del Parlamento y era, además, un factor esencial del régimen.

El señor BARCIA interviene a continuación para manifestar que la petición de «quorum» ha sido anunciada con anticipación, pues ya lo publicaba la prensa de la noche.

quieren sacar de quicio con el problema presupuestario.

Dice al Gobierno que si hoy no hay «quorum» no ocurrirá nada por eso y tampoco hay que perder la calma, pues en ese caso mañana nos vamos a nuestras ocupaciones y el lunes o el martes se aprueba el proyecto con la asistencia de los diputados de la mayoría. (Le aplauden los diputados de la mayoría).

Se sigue la discusión de los artículos y la comisión no admite una enmienda presentada por el señor Martínez Barrio.

El señor VALENTI defiende otra enmienda que se refiere a los funcionarios judiciales.

El ministro de JUSTICIA contesta al señor Valentí y este rectifica y retira la enmienda que tenía presentada.

El señor MARTINEZBARRIO renuncia a la votación nominal de los artículos suyos hasta que se llegue al 46.

Seguidamente el señor ALBA pregunta a la Cámara si se ha de celebrar sesión esta noche, o mañana o el lunes pues él no quiere que parezca suya la iniciativa.

El señor MARTINEZ BARRIO dice que por su parte no pondrá dificultades a este respecto.

El señor VALENTI vuelve a hacer uso de la palabra para defender otra enmienda.

Le contesta el ministro de JUSTICIA y se rechaza la enmienda mencionada.

Rectifica a continuación el señor VALENTI y queda aprobado hasta el artículo 10.

Luego se aprueba sin discusión el artículo 11 y al 22 defiende una enmienda el señor ALONSO RODRIGUEZ en la que pide la supresión del artículo.

Por la comisión le contestan que no es admisible dicha enmienda.

Se aprueba el artículo 12 y el 13

y el 14, con algunas enmiendas.

Al artículo 15 presenta una enmienda el señor CALVO SOTELLO, quien solicita que se anule el artículo segundo de la ley de marzo de 1935 sobre los funcionarios que integraban la Generalidad de Cataluña.

Esos agentes—dice—eran baja desde el 6 de octubre y mientras no se publiquen en la «Gaceta», los escamots tendrán derecho a ser ingresados en el escalafón, lo cual sería un delito de lesa patria.

El señor VILLALONGA, contesta al señor Calvo Sotelo, en nombre de la comisión, y en votación nominal es desechada la proposición por ciento un votos contra quince.

Se aprueba el artículo que se debatía.

El señor MONDEJAR, retira varios votos que tenía presentados, aconsejando a los diputados que procedan en igual forma.

(Entran en el salón de sesiones los señores Lerroux y Gil Robles, que se sientan en el banco azul).

Con ligeras modificaciones son aprobados los siguientes artículos hasta el 24.

En idéntica forma son aprobados los siguientes hasta el 30.

El señor Sicilia, alude a las escuelas de Trabajo.

A continuación se acepta un voto del señor Vidal y Guardiola.

El señor CALDERÓN, dice que con el voto del señor Vidal Guardiola se concede a la Generalidad de Cataluña una hacienda que otros pueden convertir en armas, como sucedió en octubre del año pasado.

El señor Guardiola defiende su voto.

El señor Cambó dice que de haber sido ministro durante la discusión de los presupuestos se hubieran opuesto terminantemente a la cesión de tributos.

El ministro de HACIENDA, dice que no ve, por ninguna parte, los peligros que señala el señor Calderón.

El señor Gual, retira un voto y es aprobado el artículo.

Se intercalan varios artículos adicionales de escasa importancia aprobándose varios artículos.

El señor VILLANUEVA, por la Comisión rechaza una enmienda del señor Vallellano, referente a las familias numerosas, aunque promete estudiar el asunto, para tratar de darle solución.

Por fin es aprobado el articulado y la totalidad de los presupuestos.

Dada la urgencia se acuerda que la aprobación sea definitiva. (Aplausos).

El señor Alba levanta la sesión a las nueve y cuarenta de la noche.

### Pensión a un anciano republicano

Sevilla, 29.—Esta mañana ha recibido el anciano don José Gómez Sánchez una orden presidencial por la cual se le concede una pensión anual de cuatro mil pesetas por sus méritos contraídos en pró de la instauración de la República en España.

El citado anciano perteneció al batallón de Garellana que se adhirió a la sublevación de Villacampa, destacándose como uno de los mas fogosos interventores en la revuelta.

El Consejo de guerra que le juzgó le condenó a la última pena pero ésta fué más tarde conmutada por la inmediata siendo puesto más tarde en libertad.

### Reunión de ganaderos

El Ferrol 29.—En el pueblo de San Cristóbal se celebrará en breve una asamblea de ganaderos españoles para pedir al Gobierno se prohíba la importación de carne por los perjuicios que causan a la ganadería nacional.

Lea V. "El Faro de Ceuta,"

**SOLO** con la Cámara Fotográfica "BABY KODAK" conseguirá preciosas "fotos" sin necesidad de aprendizaje.

Su sencillez es tal, que responde de una manera maravillosa al fin para el cual fué creada por KODAK. Jamás se pensó en proporcionar con ella un negocio, sino en hacer nuevos aficionados a la fotografía.

La prueba elocuente del éxito obtenido con este nuevo aparato, es que en pocos días hemos vendido más 350 ejemplares. Su precio está al alcance de todas las fortunas, pues sólo cuesta:

## PESETAS 12,90

Adquiera una de estas cámaras KODAK antes de que se agoten. Se la lo damos a prueba. Si no hace buenas fotos nos la puede devolver. Cuando le ofrezcan imitaciones piense en que el aparato "BABY KODAK" NO es un juguete. NO emplea carretes especiales TIENE un valor intrínseco mayor de lo que usted paga. HACE fotografías del tamaño 4 x 6 y medio. ES un producto de una marca mundialmente reconocida, y SOBRE TODO es una verdadera Cámara fotográfica y no un artículo de quincalla.

DE VENTA EN:

# CASAROS

Ceuta. Tetuán. Larache.

LABORATORIO ANALISIS CLINICOS

FARMACIA TRUJILLO

DIRECTOR DR. ENRIQUE JARQUE

EX INTERNO DEL LABORATORIO DE PEDIATRIA DEL CLINICO DE SAN CARLOS DE MADRID

LIBERTAD, 26 (JUNTO AL BAR HISPANIA)

**Una reunión de ex combatientes**

París, 29.—Por primera vez los representantes de los ex combatientes de todos los países exbeligerantes se reunirán por invitación de la Federación de los Internados.

El número de ex combatientes que han dereunirse es de ocho millones pertenecientes a Bélgica, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Italia, Portugal, Rumanía, Checoslovaquia y Yugoslavia.

**Regresan a Madrid los ministros de la Gobernación y Guerra**

Madrid, 29.—A las siete y cuarto aterrizó en el aerodromo de Barajas el aparato trimotor que había trasladado a Barcelona a los ministros de la Guerra y Gobernación, señores Gil Robles y Portela Valladares, respectivamente, que como se sabe, habían marchado a aquella capital catalana para disponer las medidas que se han de adoptar con motivo de la situación de inestabilidad que se viene observando en aquella región.

El señor Gil Robles, seguidamente de descender del avión, se trasladó, en automóvil, al Congreso donde llegó a las ocho menos veinte, entrando, acto seguido, en el despacho de ministros del Congreso sin hacer manifestaciones a los informadores de la Prensa.

El jefe de la Ceda y ministro de la Guerra estuvo conferenciando durante quince minutos con el jefe del Gobierno, señor Lerroux, y con los ministros de Justicia e Industria y Comercio. También se hallaba presente en la reunión ministerial el secretario de la minoría de la Ceda.

A la salida, salieron juntos los señores Lerroux y Gil Robles, Es-

te dijo a los periodistas que no ocurría nada.

Terminó diciendo a los reporteros que más tarde hablaría con ellos pues podría contar con más tiempo.

**Manifestaciones del señor Alba**

Madrid, 29.—Al recibir a los periodistas el señor Alba después de la sesión del Congreso les dijo que no podía adelantarles el programa de la sesión del martes próximo porque no había tenido tiempo de conferenciar con el Gobierno.

Siguió diciendo, el señor Alba, que creía que en las sesiones que se han de celebrar antes de las vacaciones parlamentarias se podrán aprobar la ley de bonos ferroviarios, la de auxilios económicos a Sevilla, elevación de derecho a los garbanzas extranjeros, ley de restricciones, etc.

También dijo el presidente de las Cortes que había llevado un día de gran trabajo.

Uerminó diciendo que las sesiones de Cortes durarán hasta mediados del mes de julio para dar tiempo a la aprobación de varias leyes que son de urgencia ponerlas en vigor.

**El señor Lerroux visita al jefe del Estado**

Madrid, 29.—Al terminar la sesión de esta noche el jefe del Gobierno, señor Lerroux se dirigió al domicilio del jefe del Estado, donde estuvo varios minutos.

A la salida dijo a los informadores que había visitado al Presidente de la República para someter a su firma el decreto prorrogando por ocho días el tratado comercial con Francia, que expiraba en el día de mañana, al mediodía.

Lea V. "El Faro de Ceuta"

**LABORATORIO DE ANALISIS del Doctor Ramiro Ciancas**

Nicolás Salmerón, 9.-Tetuán

ANALISIS CLINICOS: de sangre, orina, esputos, heces fecales, jugo gástrico, líquido cefalo raquídeo, exudados patológicos, tumores, etc.

NOTA IMPORTANTE.—Para la entrega de productos y recogida de informes en la Agencia de Automóviles «La Valenciana», Sr. Valverde.

**Tropas rebeldes chinas intentan entrar en Pekín**

Pekín, 29.—Mil soldados rebeldes intentaron penetrar a viva fuerza en la capital.

La Policía, ayudada por las tropas del general Wan-Fu-Ling, logró rechazarlos.

**El señor Chapaprieta es felicitado**

Madrid, 29.—Al salir de la Cámara el ministro de Hacienda fue felicitado por los periodistas por haber quedado aprobado los presupuestos.

El señor Chapaprieta dijo que estaba muy satisfecho y agradecido a la Cámara por el tiempo en que había sido aprobado y añadió que esta tarde podría haber puesto a discusión el espíritu de la ley de restricciones y su artículo adicional pero no quiso insistir por tener en cuenta el trabajo excesivo que habían tenido los diputados con motivo de las dos sesiones.

Continuó diciendo el ministro de Hacienda que en la sesión del martes comenzará la discusión de la ley de restricciones y esperaba que se adelantará la discusión sin encontrar muchas dificultades.

Sucesivamente se irá discutiendo, en el curso de la semana, el proyecto de la emisión de bonos ferroviarios, reforma de Jurados Mixtos, ley electoral y de restricciones.

**Lo que dice el señor Gil Robles**

Madrid, 29.—A las ocho y media de la noche abandonó el salón de sesiones del Congreso el ministro de la Guerra, señor Gil Robles quien manifestó a los informadores, que le abordaron, que las impresiones que traía de Barcelona eran buenas.

Siguió diciendo que las medidas adoptadas son para atajar una serie de atracos y actos de sabotaje, que vienen realizándose en aquella región lo que hacía necesario se tomaran precauciones para que se restableciera la normalidad, que llevara la paz al espíritu de los ciudadanos de Barcelona.

Agregó, que el bando declarando el estado de guerra no ha sido por haberse cometido ninguna rebelión sino por los actos que han surgido de pistolero.

También resultaba que el orden público estaba en manos de la autoridad militar aunque no

**PENSION CONFORT**

HABITACIONES AMPLIAS Y SOLEADAS, ESPLENDIDAS VISTAS AL MAR, ASCENSOR Y CUARTOS DE BAÑO. SERVICIO ESMERADO

FRANCISCA BENITEZ

AGUSTINA DE ARAGON, 2. (entresuelo). CEUTA.

estaba declarado el estado de guerra por lo que existía una situación de violencia entre las autoridades, que ha quedado zanjada ahora, pues la junta de autoridad militar adoptará las medidas energéticas necesarias para finalizar los actos contra la legalidad que se venían cometiendo.

Un periodista preguntó al señor Gil Robles si el Gobierno tenía el propósito de reorganizar el Cuerpo de Policía de Barcelona y haría algunos cambios en las actuales autoridades y el ministro de la Guerra contestó que por ahora no había el propósito de reorganizar nada.

**La comisión arbitral para la resolución del incidente de Ual Ual**

La Haya, 29.—La Comisión arbitral italo-franco-americana que entiende en el incidente de Ual Ual reanudará sus trabajos el martes próximo.

Los comisarios, interrogados acerca de la naturaleza de los trabajos que se llevan a cabo, han indicado que actualmente se esfuerzan por definir y buscar las responsabilidades, pero no ocultan la extrema dificultad de este método.

**Los periódicos egipcios y la cuestión Absinia**

El Cairo, 29.—Los periódicos egipcios continúan ocupándose de la cuestión italo-etíopica ha-

ciendo observar la delicada posición en que se encuentra Egipto, amigo de naciones contendientes y unido a Inglaterra.

**Stalin disuelve las asociaciones de deportados de Siberia**

Moscú, 29.—Stalin ha decidido disolver las asociaciones de ex prisioneros y deportados políticos de Siberia durante el régimen zarista y aún las federaciones de viejos bolcheviques.

**El viaje del subsecretario de Colonias italiano a Eritrea y Somalia**

Roma, 29.—El subsecretario de Colonias italiano señor Lessona partirá próximamente para Asmara y Mojadiscio con el fin de darse cuenta de la situación.

**Enrique Lefler Benito**  
MÉDICO  
DIPLOMADO DEL INSTITUTO DE HIGIENE MILITAR Y JEFE DEL LABORATORIO DE SANIDAD MILITAR DE CEUTA.  
ANÁLISIS CLÍNICOS.  
Agustina de Aragón, 2. - 1.º - 3  
(Antes callejón de Bocarro)

Anunciar en "EL FARO," Diario de la mañana

**LA CENTRALIZACION DELANTERA DE LA CARGA en el CAMION FORD V-8 1935**

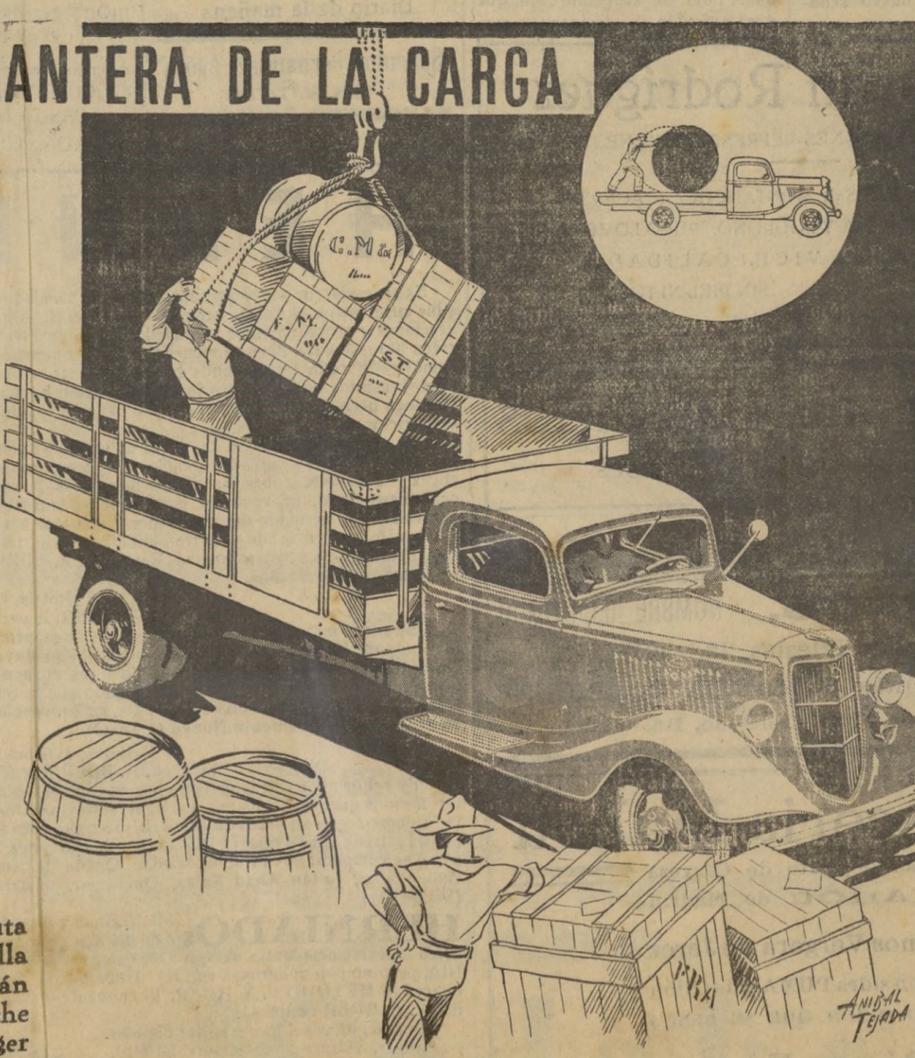
- (a) Permite colocar más carga por delante del eje trasero, con mayor peso en la sección del delantero.
- (b) Hace más uniformes la acción del freno y el desgaste de los neumáticos.
- (c) Aumenta la estabilidad, con la consiguiente protección para la carga frágil y la mejora de rendimiento en el conjunto del camión.
- (d) Facilita el viraje en las curvas cerradas, por el aumento de espacio de carga útil entre la cabina y el centro del eje trasero.

Se funda el nuevo sistema en dar a la ballesta delantera un nuevo montaje, y en adelantar unos 23 centímetros la colocación del motor, aumentando substancialmente las distancias de la parte posterior de la cabina al centro del eje trasero y al extremo del bastidor, hasta el punto de que estas medidas son hoy mayores en el Ford V-8 que en muchos camiones de mayor longitud entre ejes. Podríamos agregar...—pero creemos que ha de serle más práctico ver, en el propio camión y a base del mismo trabajo a que usted ha de destinarlo, lo que representa realmente la centralización delantera de la carga en el Ford V-8 1935. Pidanos una demostración...

**"UN CAMION 1935 HA DE TENER UN MOTOR V-8. EL CAMION FORD ES FORD V-8"**

**CONCESIONARIOS EN MARRUECOS**

José Sanchez Martín (García Hernández, 8) Ceuta  
Omnium Mercantil, S. L. Melilla  
Ayuso, Sanchez Aranda y Cia. S. L. (Sidi Mandri, 10) Tetuán  
Ayuso, Sanchez Aranda y Cia. S. L. (Plaza de España) Larache  
Ayuso, Sanchez Aranda y Cia. S. L. (Avenue Pasteur, 2) Tánger



# Mas información de Tetuán

(Viene de la página cuarta)

tener un perro lobo amarrado en el balcón haciendo aguas menores cayéndole a los transeúntes, sin tener el animal matriculado.

Idem a Mohamed El Habi, por tener un solar sin puerta, el cual está convertido en vertedero.

Idem a Mesood Israel, por salir agua de una almadia a la vía pública, habiéndole avisado varias veces para su arreglo.

Fué conducido al Dispensario Angel Brú Sevilla, soldado de Autorrado, por haberse fracturado una pierna, al caerse del coche-tanque A. T. M. 1380, en la puerta Saída.

## café marca

### "Las Campanas"

M. Carrión. - TETUAN. - O'Donnell

## En la Audiencia

Ante la Sala compuesta por los señores ilustrísimos señor presidente don José Soler y Pérez, magistrados don Antonio Bellod Keller, don José Entrena García y representante del ministerio público don Francisco Villarejo de los Campos, se celebraron las siguientes causas procedentes del Juzgado del Tetuán.

Una por el delito de hurto contra Mohamed Ben Mohamed Sebari, para el que el ministerio fiscal, pedía la pena de dos años y veintidós días de prisión por cada uno de los hurtos y cuatrocientas pesetas con setenta y cinco pesetas de responsabilidad civil, y en el momento de la vista mantiene sus conclusiones ante la confesión del procesado y el letrado señor Alarcón en su informe pide la libre absolución quedando concluido para sentencia.

—Otra, por desobediencia seguida a Mariano Sanz Valdesate, para el que el representante del ministerio público, pide la pena de cuatro meses y once días de arresto y multa de docientas cincuenta pesetas el letrado señor Alarcón que actúa en sustitución de su compañero señor Pérez queda conforme ante la confesión del procesado.

—También había otra señalada la que tuvo que ser suspendida por no comparecer uno de los procesados, quedando hasta nuevo señalamiento.

## Notas deportivas

### Ceuta Sport Español F. C.

Esta tarde, a las cinco y cuarto, contenderán en el campo de la Hípica tetuani, en sensacional partida, el campeón de Marruecos, Ceuta Sport, y el potente equipo local, Español F. C.

Las recientes y significativas victorias del team azulgrana sobre todos los equipos de la zona con que ha contendido últimamente y sobre afamados clubs de la Península como el Jerez F. C. y la Balmopédica Linense, a la que acaba de batir en su propio terreno, y la gran clase del equipo ceuti, espo-leada por recientes contratiempos, y que habrá de emplearse esta tarde en toda su plenitud, pronostican un encuentro de máxima emoción, en que resulta arriesgadísimo votar resultados.

El Español no podrá alinear hoy a uno de sus mejores elementos, el delantero centro Manolo Fuentes, que jugará hoy su segundo partido de prueba con el Murcia, ocupando su puesto probablemente el notable jugador africanista Méndez, cuyo traspaso a las filas azulgranas se gestiona en estos momentos. Es posible, en cambio, que el Ceuta presente hoy algunos de los elementos peninsulares con que pretende reforzar su potencia, con vistas al próximo campeonato marroquí.

La alineación del Español será la siguiente: Calderón-Ogueta, Sicart—Marqueta, López, Santos—Misa, Méndez (probable), Torres, Montalbán, Puente.

Los campeones de Marruecos, si no consiguen que jueguen hoy las nuevas adquisiciones, se presentarán así: Chico—Rey, Chicada—Calliani, Foncuberta, Murube—Traverso, Diaz, Maquinay, Muñoz, Botella.

Arbitraré el señor Manjón.

Con este partido, cuya importancia y trascendencia es bien preceptible para la afición local que en masa se desplazará a la Hípica, cierra se magnífica temporada el Español F. C., que seguidamente concederá permiso a sus jugadores hasta fines de septiembre en que dará principio el campeonato marroquí.

roquí. Este bien ganado descanso tendrá un pequeño paréntesis de actividad en los partidos que han de concertarse para las fiestas tetuanies de la segunda quincena de julio.

## SE TRASPASA

AMPLIO LOCAL EN SITIO MUY CENTRICO

Razón, en la Delegación de este periódico, Cardenal Cisneros número 24.

## Jefatura de Seguridad

Al Juzgado de Paz se tramitó la denuncia presentada por Abderraman Ben Mohamed Lakel, por sustracción de una zabela y una cartera, conteniendo documentos. Se practican gestiones para dar con el autor o autores y rescatar lo sustraído.

—Fueron pasados a presencia del señor Bajá, Mercedes Enacab Chocron y Isaac Nahon Acrih, por haber sido la primera asistida de lesiones leves que le fueron producidas por el segundo, hallándose este en estado de embriaguez.

—Igualmente pasaron a presencia del señor Bajá, Laarbi Ben Hamed Ambrani, Mohamed Ben Hamed Drisi y Hamed Ben Hosain Hayun, por maltratar de obra los dos últimos al primero.

—Asimismo pasaron a presencia de la citada autoridad, Mohamed Ben Rahal Marraxi y Mohamed Ben Mohamed Hassani, por haberse maltratado mutuamente de obra causándose lesiones leves.

ARCILA - Se dió cuenta al Juzgado de Paz del choque habido en las proximidades del paso a nivel del Ferrocarril Tánger-Fez, entre el coche de la empresa C. T. M. matrícula 1869 M. E. y la camioneta de carga M. E. 3705, conducidas por Atilio Naími y Salvador Martínez Castro, respectivamente, no habiendo ocurrido desgracias personales; solamente hubieron desperfectos valorados en unas 1.500 pesetas en el coche de la C. T. M. y 200 en la camioneta.

Lea V. "EL FARO"  
Diario de la mañana

Salvador Fernández Ayora  
CONTRATISTA  
SARGENTO CRIAT, 17.  
CEUTA

## SALON APOLO

### EMPRESA SALA

Cinco secciones a las 3, 5, 7, 9 y 11  
Sensacional producción española.  
Reestreno de la magnífica producción nacional, titulada

### El negro que tenía el alma blanca

Genial interpretación de los famosos artistas españoles, Antofita Colomé, Angelillo, y el negro Barreto.

La única producción nacional que ha pasado la frontera, para demostrar el avance de la cinematografía española.

BUTACA 1'00 - GENERAL 0'20

## Cine de Verano

### Empresa Palma y Cia

Hoy domingo 30. D: 8'15 a 1

Una grandiosa cinta en español.— El popularísimo as del cine hispano José Mójica en su mejor película

### Hay que casar al Príncipe

con Conchita Montenegro, Miguel Ligeró, Manuel Arbó y José Alcántara.— La más estupenda interpretación, el argumento más simpático

### Hay que casar al Príncipe

es, como decimos, la mejor interpretación de JOSE MOJICA.

Precios: Tribuna, 0'60 - Preferencia, 0'50 - Grada, 0'20

## CERVANTES

### EMPRESA DELGADO

#### HOY DOMINGO

A las 3, 5, 7, 9 y 11, por secciones

¡¡Otro gran acontecimiento cinematográfico!!

«Cifesa», presenta a la encantadora y simpática, Imperlo Argentina, y el graciosísimo Miguel Ligeró, en la formidable película española titulada

### EL NOVIÓ DE MAMA

Con Carmen Moragas, Pepe Calle, Paz Molinero y Pituisin.

¡¡¡Otro grandioso repris de CERVANTES!!!

Además se proyectará el primer dibujo en colores y relieve «LA CASITA DEL MOLINO»

BUTACA 1'00 - GENERAL 0'20

# HERNIA

Es creencia aún muy extendida entre los herniados de que les es posible curarse con el uso de bragueros corrientes. Algunos confían en inyecciones y procedimientos anunciados como maravillosos. Otros al fin creen librarse para siempre recurriendo a la operación. Los hechos han demostrado cuán equivocados están: llevar esos bragueros, usar esos procedimientos es ofrecerse a la estrangulación herniaria; una operación, aún bien hecha, encierra en sí ciertos peligros y nunca evita la posible reaparición de las hernias.

Todo herniado deseoso de sanar debe lograr una localización total y permanente de su intestino dentro del abdomen mediante una acción eficaz y constante sobre las zonas herniarias la cual evita enseguida cualquier peligro, provoca las contracciones musculares y permite a la naturaleza del herniado de sobreponerse a su dolencia.

Es esto lo esencial de todo tratamiento mecánico de las hernias y a él se deben los éxitos reiterados del Método C. A. BOER al cual deben la salud miles de herniados.

Madrid, 4 enero de 1935.

Sr. D. C. A. BOER, Especialista Ortopédico.

Muy señor mío: La oportunidad de recomendarle nuevamente otro herniado me facilita el manifestarle que desde que tuve la suerte de aplicarme sus eficaces aparatos C. A. BOER, me encuentro muy bien y me será gustoso haga público el buen resultado que he obtenido con su Método C. A. BOER. Le saluda su afmo. s. s., Florencio García. Carr. tera de Aragón, 175, Pueblo Nuevo (Madrid).

Reinosa, 3 de noviembre de 1934

Sr. D. C. A. BOER, Especialista Ortopédico.

Muy señor mío: Puede usted poner en conocimiento de los que padezcan hernias que, con el uso de sus acertados aparatos C. A. BOER, que me apliqué según su atabado Método, me halló curado de la hernia que padecía desde varios años y que amargaba mi vejez, pues, como usted sabe, he cumplido mis 74 años de edad. Queda de usted su muy agradecido y s. s., Julián Abad Sales, Quintanar, número 4, 2.º, Reinosa (Santander)

**HERNIADO:** Reflexione y decídase. Pida consejo a su médico y no vacile más. Asegure usted su existencia antes de que sea demasiado tarde. Cuides su HERNIA, pero no con peligrosas rutinas. Hágalo con inteligencia y sanará merced al MÉTODO C. A. BOER. El eminente especialista de París, señor C. A. BOER recibe en:

- Larache, jueves 4 julio: Hotel España.
- Tánger, viernes 5 julio: Hotel Bristol.
- Tetuán, sábado 6 julio: Hotel Regina.
- CEUTA, domingo 7 julio: HOTEL M. JESTIC.
- Gibraltar, lunes 8 julio: Hotel Continental.
- Ronda, martes 9 julio: Hotel Polo.
- Málaga, miércoles 10 juli: Hotel Bristol.

C. A. BOER, Especialista Harnario de París.-Pelayo, 60.-BARCELONA.

# HIERROS

## REDONDOS Y VIGUETAS

### "Construcción y Maquinaria"

Plaza de Africa, 15.-Teléfono 654.-Cuta.

## UNDERWOOD

### ACADEMIA DE MECANOGRAFIA

SOBERANIA NACIONAL, 42.

Ostentando la Casa M. Fernández Benitez S. L., la representación y depósito EXCLUSIVO de las MAQUINAS de ESCRIBIR de esta marca en MELILLA, CEUTA y TETUAN, solo ella puede vender máquinas nuevas último modelo con tabulador decimal y entregar los certificados de garantía de que deberán ir provisto todas las máquinas.

## Reparaciones de Radios de todas las marcas.

### José Trujillo Zafra é hijos

Pablo Iglesias, 1.

CEUTA

## Confitería "LA OPERA"

El dueño de este establecimiento al presupuestar el importe de la reforma que habría de hacer en su referido establecimiento, ha creído más conveniente beneficiar al público rebajando sus artículos por lo que, a partir del día de hoy regirán los siguientes precios:

Pasteles a 0'10 céntimos y docenas a 1'20 pesetas

Para establecimientos benéficos, hoteles y cafés, precios convencionales, así mismo a los Cuerpos de la guarnición.

¡¡No obstante la rebaja en el precio de los artículos, se ofrece QUINIENTAS PTAS. (500'00) al que demuestre que la elaboración no es igual a los que en la actualidad se sirven!!

DOMICILIO: SOBERANIA NACIONAL, 10.

## CLINICA DE ESPECIALIDADES

### PIEL Y VENEREO-SIFILIS

MEDICINA GENERAL

### del DOCTOR M. JUSTO Y GUTIERREZ

Del Cuerpo de Inspectores M. de Sanidad y de Emigración, por oposición; Médico Tocólogo; Ex Médico Militar; Ex alumno interno de clinicas de la Facultad Médica de Compostela; Profesor Universitario de Educación Física; Médico-Asistente de los Hospitales, Rawson (Buenos Aires), Maciel (Montevideo), Prompto Socorro (Rio Janeiro) etc. etc.

Consulta de 12'30 y de 4'0 a 6'30

Alfau, 11. CEUTA

Atiende personalmente a sus enfermos, evitando intervenciones profanas, cansantes en ésta especialidad principalmente, de males irreparables.

# Toros en Casablanca

El DOMINGO 7 de Julio 1935. A las CUATRO y media de la tarde.

Bajo la Alta Presidencia de Monsieur Robert MERILLON

Secretario General del Protectorado

Y SI EL TIEMPO NO LO IMPIDE

## Grandiosa corrida de toros

EN LA QUE SE LIDIARÁN Y SERÁN MUERTOS A ESTOQUE

# 6 Hermosos toros, 6

(con divisa verde botella y oro viejo)

de la muy acreditada ganadería de la Excmo. Sra. Marquesa viuda de VILLAMARTA, de Sevilla por los afamados diestros

## JESUS SOLORIZANO

JOSE GONZALEZ

### "Carnicerito de Méjico"

### Antonio Garcia "MARAVILLA"

con sus correspondientes cuadrillas de picadores, banderilleros y puntilleros

PRECIO DE LAS LOCALIDADES	LADO SOL	LADO-SOMBRA
Barrera 1.ª y 2.ª fila numeradas	Frcs. 35,00.—	Frcs. 50.—
" 3.ª y 4.ª "	" 30,00.—	" 40.—
Filas de 5.ª a la 12 "	" 25,00.—	" 30.—
Filas de la 13 a la 19 "	" 20,00.—	" 25.—
Entrada especial para niños de 2 a 8 años sin derecho a asiento.	" 5,00.—	" 5.—

TODAS LAS LOCALIDADES ESTAN NUMERADAS

Para apartado de las localidades pueden dirigirse a V. & S. CASTELLA, 14. Place de Belgique.-Teléfono, 17.74 y 35.47.—Casablanca. Habrá servicios de trenes y autos-ars a precios reducidos desde todos los puntos de Marruecos (Zonas Francesa y Española).

Las puertas de la Plaza se abrirán a las DOS Y MEDIA de la tarde.

## S. Martín Rodríguez

CONSIGNACIONES-REPRESENTACIONES

JAMONES DULCES de MONTANCHEZ (CACERES)

CHORIZOS RIOJA Y LOGROÑO. PURO LOMO.

SALCHICHON DE VICH. CALIDAD EXTRA

JAMONES id. SIN PIEL NI TOCINO

Avenida 14 de Abril. — TETUAN. — Teléfono, 116.

## Fábrica de Caramelos

Peladillas, Grageas y Anises

PROPIETARIO

## Francisco Fernández Ruíz

PARROS, :: NOMBRE REGISTRADO

Avenida Pablo Iglesias, 22.—TETUAN.

Agente de ventas: S. MARTIN RODRIGUEZ

Avenida 14 de Abril.—Teléfono, 116.—Tetuán.

## Cervecería Mahou

Gran depósito de Cerveza MAHOU de Madrid

Vinos Vergara de Jerez

Gran sidra PUMAR de Gijón

(LO MEJOR QUE SE BEBE)

## Angel Pérez Serrano y C.ª

Nicolás Salmerón, 8.-Tetuán

EL LOCAL PREDILECTO DEL PUBLICO

# Información Local

## Film local

**FUENTES PUBLICAS.**—Coincidiendo con la petición que días pasados hacíamos sobre la instalación de fuentes en los paseos, el Ayuntamiento se ocupaba de la instalación de una en el paseo de Prim. Se habla en la sesión aquella, de su instalación su presencia y hasta el lujo que era necesario que tuviera por el lugar tan céntrico en que había de ser instalada. El acuerdo del estudio de esta construcción y el interés, nos alegró, pero no es ello lo que queremos. No es una fuente monumental la que solicitamos, y si bien es cierto que nos complace la instalación de ella, no lo es menos el que continuase con la misma necesidad, de colocar varias fuentes, no públicas para suministro de vecinos, sino de paseos para saciar la sed de los pequeños en sus ratos de juego.

Al fin parece ser que se va dando cuenta el municipio de la necesidad de jardines. Desde hace unos meses a esta parte se vé que se pone gran atención a las cosas que a ellos se refieren, y se estudian con cariño reformas en los mismos y es por ello por lo que volvemos a insistir sobre la provisión de estas fuentes de paseos, donde el cristalino líquido, pueda correr sin grandes derroches para el presupuesto y con gran contento por parte de todos.

Repetimos que una vez se instalaron unas fuentecitas en determinados lugares, de las que aún hoy quedan muestras, pero permanecen cerradas y son invencibles en

todos los estilos, aquello no resultó práctico, y al sacar ello a la luz nos mueve el deseo de que se estudie la instalación de recipientes, que puedan ser benéficos para todos.

En todos los jardines, de todas las poblaciones, se han colocado fuentes para los pequeños? Por que no hacerlo en nuestra plaza ya que el gasto que ello originaría sería relativamente escaso, por la también escasa cantidad de paseos?

Es esta una necesidad que el pueblo siente, y como tal volvemos a hacer la petición necesaria para que se cubra.

## Clínica de Urgencia

Durante las últimas 24 horas, han sido asistidos en este benéfico establecimiento:

Francisco Escotto, natural de Ceuta, de 12 años de edad, domiciliado en Jadu, calle X número 7, de extracción de una espina en la garganta. Leve.

Manuel Piñero Gil, natural de Ceuta, de 15 años de edad, con domicilio en la calle García Hernández número 14, de la probable fractura de la extremidad inferior del radio derecho. Pronóstico reservado.

Jacho Pozo, natural de Ceuta de 5 años de edad, domiciliado en el Patio del Centenero, de una herida contusa en el labio superior, que se produjo casualmente. Su estado se calificó de leve.

Lea V. «El Faro de Ceuta»

## Para regalar la bandera a la Guardia civil

Lista de donantes recibidos en la Secretaría particular del Gobierno civil de Ceuta, el día 29 de junio de 1935, para la bandera de la Guardia civil de la Comandancia de Marruecos

Suma anterior	950'25
Unión Española de Explosivos	100'00
D. Antonio Sánchez Pinto y familia	25'00
D. Bonifacio Navarro, industrial	10'00
D. Melchor Escotto	4'00
D. Antonio Escotto	2'00
D. José Escotto	2'00
D. Luis Escotto	2'00
D. Constantino López de Pablo, industrial	25'00
D. Francisco Pérez Luengo, industrial	5'00
D. Manuel Vieites, militar retirado	1'00
Suma y sigue	1.126'25

## Juzgado Municipal

### REGISTRO CIVIL

Durante las últimas veinticuatro horas se han verificado en el Registro civil las siguientes inscripciones:

Natalicios	10
Defunciones	0
Casamientos	1

### CITACIONES

Para que comparezca ante el Juzgado el próximo día 3 ha sido citado Manuel Martínez de la Plaza.

Para que comparezcan el día 8 han sido citadas María Galvan Nebrón y su hija Isabel Rios Galván.

### CASAMIENTO

A la una de la tarde se ha verificado ante el Juez Municipal el enlace matrimonial de la bella señorita Trinidad Ramirez Albarracín con el joven don José Navarro de Haro.

A los nuevos contrayentes les enviamos nuestra felicitación deseándoles una eterna luna de miel.

## Un pergamino al concejal señor Mena

En la reunión celebrada hace unos días por el Montepío de Funcionarios Municipales se acordó dar un voto de gracias al concejal señor Mena, por su iniciativa y gestiones para que dicha agrupación pudiera implantar el uso del sello a favor del Montepío, así como que la tirada fuese por cuenta del Ayuntamiento.

Como los reunidos estimaron que el señor Mena era acreedor a algo más que un simple voto de gracias se tomó el acuerdo también de entregarle un artístico pergamino con las firmas de los funcionarios que componen dicha Agrupación.

Felicitamos efusivamente al señor Mena que, en este asunto, ha dado pruebas de inteligencia y actividad.

## HERNIADOS

Curación inmediata, sin aparatos, molestos ni operaciones cruentas ni medicamentos. Detalles gratis. Apartado 4.1000. MADRID.

## FALLECIMIENTO

A los ochenta y cuatro años de edad ha dejado de existir la respetable señora doña Africa Fortes Durán, persona estimadísima en esta plaza donde sus familiares gozan de grandes simpatías.

A las diez de la mañana de hoy se verificará el acto de conducir su cadáver al Cementerio de Santa Catalina, al que se sumarán numerosas personas.

A sus deudos los enviamos la expresión de nuestro sentimiento.

## Notas marítimas

### ESTADO DEL TIEMPO

Barómetro, 766; termómetro, 23; grados; fuerza, 3; dirección N. E. marejadilla del N. E.; cielo claro; horizonte, despejado.

### BUQUES ENTRADOS

Motonave «Ciudad de Alicante» correo y pasaje de Algeciras. Vapor inglés «Batán», con carga general, de Gibraltar.

Vapor alemán «Bolthon», con carga general, de Gibraltar. Vapor noruego «Gial», con carga general, de Londres.

Vapor español «Santa Teresa», con carga militar, de Algeciras. Vapor español «Ciudad de Reus», con carga general, de Barcelona.

Vapor noruego «Imdral», con carga general, de Mestral. Motonave «Ciudad de Alicante», con correo y pasaje, de Algeciras.

### BUQUES DESPACHADOS

Motonave «Ciudad de Alicante», con correo y pasaje, para Algeciras. Motonave «Ciudad de Alicante» con con correo y pasaje, para Algeciras.

Vapor español «Ciudad de Reus» con carga general, para Casablanca. Vapor inglés «Batán», con carga general, para Melilla.

Vapor alemán «Bolthon», con carga general, para Melilla. Vapor noruego «Gial», con carga general, para Sagunto.

Vapor noruego «Imdral», con carga general, para Gante.

## NOTICIAS

### VIAJEROS

Para Melilla donde fija su residencia marchó el nuevo médico, recientemente venido a Ceuta, don Juan Cabezas, a quien le deseamos buen viaje y éxito en dicha ciudad.

—De Madrid ha regresado el distinguido joven comerciante de esta localidad don Juan Días Valero.

Nuestra bienvenida. —De Madrid hemos tenido el gusto de saludar al aplicado joven estudiante de Farmacia don Luis Utor, quien ha aprobado el primer año de dicha carrera.

—De la vecina plaza de Algeciras ha regresado la bellísima y simpática señorita Marujita Guari-do, a quien trasladamos nuestra bienvenida desde estas columnas.

—Con el objeto de tomar las aguas marcha a Lanjarón, nuestro buen amigo el oficial de Correos don Cayetano Méndez, al que le deseamos buen viaje y mejoría en su estado de salud.

### AVERIAS AL ATRACAR

El vapor correo de Algeciras, «Ciudad de Alicante», al efectuar ayer la operación de atraque al muelle de la República, y debido al fortísimo viento que reinaba en aquella hora sufrió un encontronazo con el citado muelle, sufriendo ligeras averías en las planchas de proa.

Afortunadamente el personal que venía a bordo no sufrió daño alguno, pues debido a las buenas condiciones del buque casi no se dio cuenta de lo sucedido.

## SUCESOS

### HERIDO EN RIÑA

Diego Paerdes ha sido asistido en la Clínica de Urgencia, por haber reñido con otro individuo y haberle causado una herida contusa en la boca.

Este herido es natural de Cartagena, cuenta 45 años de edad y está domiciliado en la calle Santander.

Su estado se calificó de leve.

### ACCIDENTE DEL TRABAJO

El obrero Cristóbal Montoto, natural de Jimena de la Frontera, de 36 años de edad y con domicilio en la calle H. número 8, Jadu, sufrió accidente del trabajo y tuvo que ser asistido en la Clínica de Urgencia de una herida contusa en el dedo meñique de la mano izquierda, siendo calificado su estado de leve.

### MORDIDO POR UN PERRO

El niño de once de edad, Juan Vázquez, natural de Estepona y con domicilio en la Huerta de Martínez, fué mordido por un perro, que le causó erosiones en el brazo izquierdo.

Asistido en la Clínica, se calificó de reservado su estado.

«Lea Vd. EL FARO»



Hágase PROPIETARIO

Pagando desde 50 a 100 pesetas al mes puede usted adquirir

Su vivienda, villa o chalet

A los diez años tendrá amortizado el importe, quedando de su propiedad libre de TODO GRAVAMEN.

Somos compradores de toda clase de terreno estén o no parcelados para la construcción. — Ofertas y demandas:

En Ceuta: Alfonso Aguilar, Soberanía Nacional 91.

En Tánger: Adolfo Olaso, Calle Méjico 3.

En Tetuán: R. Pinazo García, Ensanche Pasaje Feliu 9.

En Valencia: Unión Industrial Agraria Sociedad Anónima de Construcción y Colonización, Calle Pi y Margal número 51.

Teléfono 18218.

# Todo el mundo Fotógrafo

El aparato fotografico mas barato del mundo, marca «GNOM» que hace magníficas fotografías, con la máxima facilidad, por la sencillez de su manejo, puede V. adquirirlo, durante el mes de Junio, por el insignificante precio de PESETAS 5'60

# La española - Kodaks

SOBERANIA NACIONAL, 9.-CEUTA

# La sesión del Ayuntamiento del viernes

(Conclusión)

El señor Mena, dice que aunque dicho acuerdo fué tomado, no debió serlo pues no puede producirse nunca el Concejo a favor de ningún asunto que vaya en contra de la ordenanza correspondiente.

El señor Sánchez Mula, hace constar que él ha pretendido el que se estableciera discusión sobre este punto, ya que lo que quería era simplemente salvar su voto en este respecto. Estima que solamente a él le es dable poner estos reparos, por no haber estado presente cuando se tomó el acuerdo. Por consiguiente, no siendo él, que es quien únicamente puede hacerlo, ningún otro concejal puede hablar sobre este asunto puesto que el acuerdo se produjo en su presencia.

Cree que se debería tomar el acuerdo de que por el Interventor se hiciera una estadística lo más amplia posible por la que se pudiera apreciar si de los ingresos habidos hasta ahora, habían sido pagados como en años anteriores, el valor de todas las mercancías que entran en Ceuta para su consumo.

El señor Delgado promete que esta estadística será traída en la próxima sesión, pues ya estaba en ejecución dicho trabajo, anticipándose a los deseos que hoy expone el señor Sánchez Mula.

## TASACION

Se da conformidad al pago de 585,82 pesetas al señor Martín de la Escalera y a otro señor, por su actuación en la tasación de las Balsas de la guarnición.

## LLUVIA DE BAJAS EN EL PARADRON DE BEBIDAS

Se concede las bajas que han solicitado, a los siguientes establecimientos:

- A Yimo Tangerina.
- A Luisa Mohamed.
- A Juana Fernández.
- A José Lirio.

## ALQUILERES DE CASAS

El maestro don Miguel Navarro, solicita que se le alquile una casa, en vez de concederle gratificación para ella.

La causa de esta petición, es que a causa de tener bastante familia no le es suficiente con las 1.200 pesetas que tiene asignadas.

El Secretario informa que debe accederse a lo solicitado por el señor Navarro sacando a un concurso para encontrarle la casa que con relación a la familia que tiene le sea precisa, abonando por ella lo que sea necesario.

Esta medida debe tomarse con carácter general, pues es algo ilógico el que disfrute de la misma gratificación, quien es soltero que aquella persona que tiene seis o siete de familia.

## CONCIERTO ARBITRIOS

Don Juan Moreno solicitó que se haga con él un concierto para el pago de arbitrios sobre estabulación de cabras y vacas.

La comisión informa que encuentra justo lo solicitado y que tratándose de dos sociedades deben repartirse por partes iguales el arbitrio que corresponde a esta industria. Es decir, que siendo el total de lo que se satisface 210 pesetas, corresponderá pagar a cada una de las sociedades 105 pesetas.

## NUEVAS OBRAS DEL MERCADO

Las comisiones 5.ª y 7.ª hacen proposiciones de nuevas obras que deberán hacerse en el mercado.

A lo que parece comisión 5.ª con la 7.ª y el Interventor, han tenido la idea de que las mesas actualmente situadas en la Pescadería, podrían ser trasladadas a poco coste al nuevo mercado, en donde quedarían muy bien, pues están en condiciones perfectísimas de conservación.

El señor Mena, se opone, por creer que al nuevo mercado no se deben llevar cosas viejas. Además, como recordaran los señores concejales, hay un acuerdo del Ayuntamiento de que con esos enseres de la Pescadería ha de hacerse un mercadillo en la barriada de la Prosperidad.

El señor Delgado propone que el lunes se reúnan las comisiones de Obras, de Hacienda y Comisión del Mercado para que de una vez sean acordadas las refor-

mas que hayan de hacerse, para que el viernes próximo se traigan a sesión los acuerdos que tome la comisión para ser revalidados por el Concejo y que sean transmitidos por oficio al contratista.

Esta medida la propone, porque aunque tiene la convicción de que el contratista ha de cumplir exactamente el plazo de entrega después del nuevo plazo que le ha sido concedido, es menester que el Ayuntamiento active las determinaciones que hayan de tomarse a fin de que no tenga pretexto para solicitar nueva prórroga en la entrega.

El señor Alcalde da cuenta al Ayuntamiento de que ha sido visitado por el Delegado de la Compañía Peninsular de Teléfonos. Dicho señor ha visitado para rogarle le indicase que es lo que piensan hacer con respecto a este servicio en dicho mercado, pues ya podrían ir haciendo la instalación de línea general, para acomodarla a las obras del citado edificio. El señor Alcalde ha querido informarse de como se haría el montaje y el precio a que resultarían los aparatos, y el señor Delegado le manifestó que se montaría una centralilla con las líneas que el Ayuntamiento estime oportuno y que los aparatos que se instalasen vendrían a resultar a un precio de diez céntimos diarios.

A propuesta del señor Victori, se acuerda que sea autorizado el Delegado de la Compañía de teléfonos para que hagan las instalaciones que correspondan hasta la centralilla, y en su tiempo después de consulta con los concesionarios de los puestos, se designarán las líneas y aparatos que hayan de instalarse.

## RECURSO AFRICA S. C.

El Secretario, lee un recurso que ha sido presentado por dicha entidad deportiva, pidiendo la reposición del acuerdo que en su día tomó el Ayuntamiento, con relaciones a la solicitud de concesiones de dicha entidad.

El Secretario, razona en un informe muy extenso que no procede acceder a la solicitud de reposición de acuerdo.

El señor Sánchez Mula, dice que cree es lo más correcto el antes de intervenir en la discusión, se ponga en condiciones de poderlo hacer.

Hace una detallada relación de como sobrevinieron los acontecimientos para que se celebraran partidos antes de que el campo estuviese terminado y las gestiones que fueron hechas por el señor Urdaspal a la sazón presidente de la Federación de fútbol. Demuestra que cuando fracasadas todas las gestiones para que los partidos se organizaran por los clubs locales, o por la comisión de festejos, no había forma de que los partidos de feria se celebraran, se recurrió al auxilio particular para ver de llegar a una solución favorable. Entonces, dos señores concejales, el señor Chacón y el amante del deporte, contribuyeron en dicha obra de interés para Ceuta en uso de un perfecto derecho, igual que hubieran podido adquirir una partida de vino o comprar un cargamento de carbón.

No hay pues nada que pueda considerarse en menoscabo de estos dos concejales, que en su conducta no hoy nada que pueda reprocharse, así como tampoco cree que el campo pueda decirse sufrido quebranto porque en dos o tres ocasiones, antes de terminarse, diesen unas carreras por aquel terreno 23 señores.

El señor Chacón se adhiere a las palabras del señor Sánchez Mula quien dice que en lo que se refiere a este asunto está satisfecho de su conducta, que al igual de la del señor concejal que le ha precedido en uso de la palabra, ha sido correcta y honorable. Si acaso alguna vez ha inclinado su ánimo a favorecer alguien, lo ha sido precisamente a favor del Club reclamante, pues como saben sus compañeros de la Comisión de Hacienda se mostró excesivamente benévolo cuando de llegar a las concesiones res-

pecto al club se trataba, perjudicando ciertamente al ayuntamiento.

El señor Alcalde interviene en este debate para decir que no era menester la intervención de los dos señores concejales, para que sus compañeros estuvieran ciertos de sus mejores propósitos e intenciones. Fué el amor al deporte que les llevó a tomar en la organización de estos partidos para animar los festejos, exponiéndose a sufrir pérdidas de cierta consideración.

Interviene el señor Mena para mostrarse de acuerdo con el informe del Secretario que reconoce que es justo en la parte oficial.

Pero, en la extra-oficial, todos sabemos que el campo desde el primer día no fué entregado en condiciones. Verdad es que el Ayuntamiento siempre que ha podido ha hecho allí las reparaciones que le fué posible pero ello ha sido, porque no fué rematado con el debido cuidado y que se hizo entrega con demasiada prontitud de lo que no tienen culpa los concesionarios.

Invita a quien quiera a que se de una vuelta con él por aquel campo, y sobre el terreno está dispuesto a demostrarle que es cierto cuanto dice.

Ni están en condiciones las habitaciones, ni pueden ser utilizadas las duchas y hay otro sin fin de cosas que tampoco están en condiciones, y esto no debería consentirlo el propietario del terreno, pues con ello dan lugar a las reclamaciones que sucesivamente se vienen haciendo.

Don José Victori, responde que el Ayuntamiento ha hecho en el campo cuantas reparaciones han sido necesarias, y solo falta saber si la culpa no es del arrendatario por no haber cumplido con la obligación que tiene de cuidar el campo en las condiciones debidas.

Por otra parte, los recurrentes cada vez que se dirigen al Ayuntamiento emplean formas y giros que no pueden ser admitidos de nin-

guna manera y el tolerarlos sería excesiva bondad que podría ser censurada por todo el mundo.

El señor Delgado está de acuerdo con lo dicho por el secretario en su informe y no comprende la manera de proceder de esta sociedad deportiva que recibió siempre por parte del Ayuntamiento toda clase de facilidades y hasta se le dió un trato de favor que ahora será menester lamentar.

Le duele el que ahora esta sociedad invoque como un reconocimiento de derecho lo que fuese una concesión a título gracioso, por el que hubieron de mostrar su agradecimiento a varios concejales.

El señor Mena pide que sea requerido el acuerdo y pase a la comisión de Hacienda para que antes de ir a un litigio se vea la manera de terminar con armonía esta diferencia en la que nadie va a ganar nada.

No es tomada en consideración la propuesta del señor Mena y en cambio a propuesta del alcalde se facultó al síndico de la Corporación para que se proceda inmediatamente a efectuar las acciones judiciales pertinentes para el lanzamiento de la Sociedad Africa. S. C. del Campo Municipal de Deportes, por incumplimiento de las condiciones de pago que de mutuo acuerdo habían sido establecidas.

Así se acuerda con el voto en contra del señor Mena.

## CONCURSOS

Para el suministro de doce rejillas con sus correspondientes bisagras, solo hay una proposición que corresponde a Abdeslam Kadu, que ofrece el marea con tres rejillas a 170 pesetas y rejillas sueltas a 27,50 pesetas.

La adjudicación provisional se eleva a definitiva.

## DISCOS SEÑALES CIRCULACION

Se había sacado a concurso el suministro de 195 discos.

Hay dos proposiciones: Abdeslam Kadu, que ofrece los discos al precio de 26,30 pesetas y discos angulares a 28 pesetas, y Francisco Calvo, que ofrece los discos al precio de 19,90 pesetas y discos angulares a 19,90 pesetas.

Por ser más económicos se le concede el suministro al señor Calvo.

## AMPLIACION FIELATO ESTACION

En el concurso para la obra de ampliación del fielato de la estación hubo cuatro postores, que ofrecieron hacer el trabajo en las siguientes condiciones:

Cándido Orbañanos, 884,80 pesetas.

Dionisio Santos, 793 pesetas.  
Francisco González, 868,50 pesetas.

Antonio Guzmán, 967 pesetas.  
Se adjudica al segundo de los postores; Dionisio Santos, por ser la oferta más ventajosa.

El alcalde, señor Victori, aclara que este concurso es el que se declaró desierto cuando fué convocado la vez anterior, y con la espera se ha obtenido una economía del 40 por ciento.

## PETICIONES GRACIABLES

Isabel García, solicita se le adquiera una faja de goma. La comisión dice que sí.

Soledad Lladó, pide un socorro por tener a su esposo en un manicomio y se accede a su petición disponiendo se le entreguen 100 pesetas. Bernardino Esjejo solicita se le apliquen corrientes diatérmicas, y el Ayuntamiento no opone a ello ningún reparo.

José González, hace saber que tiene un hijo que precisa ser llevado a Madrid para que sea recluso en un sanatorio. Por resultar de las informaciones que en efecto es así, se acuerda pagarle los pasajes.

Antonio Moreno pide le sean compradas unas gafas. Se accede a su petición.

Nicolas Rodríguez, pide que se le sitúe en Canarias en donde al parecer podría tener trabajo. Se acuerda mandarle a Canarias.

Leonor Godino, solicita que le sea pagado el pasaje hasta Barcelona y que se le dé un socorro para atender a sus necesidades durante la travesía. Le contesta el Cabildo que se concede gustosamente a su demanda.

Como verán nuestros lectores, en la sesión del viernes último, nuestro Municipio sintió magnánimo, y concedió todo lo que se le pidió en gratias.

## OFICOS

Se lee una instancia del Sr. Benasayag pidiendo rasantes para un terreno de su propiedad, acordándose se le den rasantes.

Otro del Vicario por el que se acepta la valoración dada por el Ayuntamiento por mediación de su arquitecto, para la expropiación de la casa número 1 de la calle de Duarte.

Como que hasta que el ministerio de Justicia no é la debida autorización, el vicario no puede hacerse cargo del metálico a que se eleva esta expropiación, se acuerda que sea depositada la suma de 17.864 pesetas en que se ha convenido la operación en papel del Estado, cuyo interés cobrará la Capellanía.

Nuestros lectores recordarán que entre la cantidad fijada por el arquitecto y la que pretendía el vicario había una diferencia de 3.000 pesetas, que se facilitó al alcalde, que arreglara amistosamente. El señor Vicario, galatamente ha renunciado a ellas, por lo que se hace el traspaso de derechos según la propuesta del funcionario municipal. Una buena actuación del alcalde y una espléndida del señor Capellán de los bienes de la Iglesia.

## ARTICULO PERIODISTICO

El señor alcalde, da cuenta de que en el «Defensor de Ceuta», en su número del día 26 hay un artículo, en cuyo texto se injuria la

corporación y concejales que la integran.

Propone que por el síndico sea llevado a los Tribunales el autor del mencionado artículo, a lo que prestan conformidad todos los ediles que se hallan presentes.

## IMPUESTO DE UTILIDADES

El señor alcalde, da cuenta a la corporación del encargo que le ha hecho el jefe de la minoría Radical del Ayuntamiento señor Olivencia, de que haga participe al Concejo de sus gestiones relacionadas con este asunto.

Aunque ya saben los concejales en que estado se encuentra, cumplirá el encargo del señor Olivencia y dice que tan pronto como llegó de Madrid, se unió a la comisión de Melilla, y juntos con los diputados señores Peire y Echeguren continuaron haciendo todas las gestiones encaminadas a lograr que de una forma definitiva se quite de sobre nuestros hombros el peso de esta carga antipática que quieren echarnos.

Como los diputados por Ceuta y Melilla están prestando a este asunto preferencia grande y no decae su entusiasmo para llegar a conseguir el fin perseguido, propone el señor Olivencia que se acuerde un voto de agradecimiento para dichos señores diputados por las acertadísimas gestiones que hicieron y las que continúan haciendo.

El señor Olivencia me encarga asimismo, que haga presente al Ayuntamiento que ha habido la suerte de encontrar dentro de aquel Ministerio de Hacienda, en el que no todos son amigos, la gran comprensión y deseos fervientes de servir a Ceuta y Melilla por parte de don Pascual Abad, Director de Contribuciones.

Este señor, lejos de seguir la costumbre inhospitalaria de ciertos individuos que en cuanto se hallaban a una cierta altura siempre oponen reparos a todo, venga o no a cuenta, desde el principio se mostró dispuesto a estudiar una forma de complacer a las dos plazas de soberanía, ofreciendo a nuestro representante y a los de la ciudad hermana que se preocupara de nuestro asunto con gran interés, esforzándose en solucionar este asunto de forma, que se aleje para siempre de nuestro horizonte el fantasma de este impuesto que nos piensan infiltrar dentro de nuestro régimen de contribuciones.

En nombre del señor Olivencia, propone le sean dadas las gracias de oficio al señor Abad, que por unanimidad se acuerda.

## EXPROPIACIONES

Comienza el señor Mena diciendo, que cuando a principios de año entró en vigor nuestro actual presupuesto, en el que hay 300.000 pesetas para expropiaciones, parecía que todo iba a ser coser y cantar, y que dicha suma resultaría insignificante pues sería invertida en muy pocos días.

Pero aquellos buenos propósitos no han plasmado en la realidad y ya llevamos seis meses de ejercicio y la partida del presupuesto permanece virgen, pues la única expropiación que se ha hecho corresponde al año pasado.

La comisión de obras, cumplió al principio su misión proponiendo expropiaciones por cantidad importantísima, pero aún nada se hizo, aunque bien comprende que los trámites que han de seguirse son pesadísimos y de muy larga gestación.

En opinión del señor Mena, para el despacho de todos estos asuntos de expropiación, se debe aplicar esa frase tan en moda y de la que todos los periódicos madrileños y no madrileños usan y abusan actualmente, que como saben los señores concejales es la de que sea practicado un «paso acelerado» para el despacho de todos esos expedientes de expropiación.

Sabe que hay una infinidad de dueños que están dispuestos a ir rápidamente a una inteligencia con el Municipio, y cree que debería formarse una comisión compuesta por el señor alcalde, presidente de la comisión de Hacienda y presidente de la comisión de Obras, para inmediatamente llegar

(Continúa en la página 12)

## PASTELERIA Y REPOSTERIA:

Modernísima y especial elaboración bajo la dirección de don Ramón Capdevila.

## RESTORAN

don Rafael Martín.

Cocina a cargo del ya renombrado maestro cocinero del «MARYSOL»

## BILLARES

Amplio y modernísimo salón con personal competente.

## CAFE - BAR

Libertad, 5

# VICENTINO

Teléfono 49

¿Quiere Vd. recrearse comodamente admirando nuestro hermoso Puerto y el paso de los majestuosos trasatlánticos por el Estrecho?

Esto solo se consigue desde la

## SOBERBIA TERRAZA

GERENTE PROPIETARIO:

D. Fermín Hoyos Barquín

CEUTA

# SECCION RECREATIVA

(En esta sección admitiremos cuantos chistes, epigramas, conocimientos útiles, etc. etc. nos remita el público, siempre que guarden el debido respeto y corrección)

## HUMORISMO

### EN LA ESCUELA

—¿Te doy a escoger entre una sexta parte o séptima parte de un plátano, cuál escogerías?

—Laséptima.

—Pro, chiquillo, ¿no sabes que un sexto es más que un séptimo?

Ya sí; pero es que a mi no me gustan los plátanos.

### NIÑOS DE FOY

—Lacriada.— Abol el nene se va a tomá la leche y e va a mómil y edad?

El niño.— Bueno; y quisiera saber cuando va a aprender esta tía a hablar bien...

## MAS VALE PAJARO EN MANO.

—¡Mozo, una perdiz!  
—Allá vá, volando.  
—¡Hombre, volando, no; esto fada.

### TIENE RAZON

—¿Qué instrumento te gusta más: el violín o el piano de manubrio?

—Hombre, el violín.

—¡Claro, hombre, como que no hay que darle vueltas!

## PENSAMIENTOS

Decir «no quiero una cosa» cuando no se puede tenerla, es querer engañar a los demás engañándose a uno mismo.

Conozco a una solterona de cincuenta años que dice que no quiere casarse por miedo a tener hijos.—Mme. de Rieux.

Más vale un hombre de corazón aunque haga algún disparate, que un hombre sin corazón, aunque no le haga.

El amor es hoy toda la ambición de la mujer. En el hombre, por el contrario, el amor no es, con frecuencia, sino el sueño momentáneo de la ambición.

## - Anecdótico -

### ¡COMO SERIA!

Madame Denis era sumamente fea. Estando en el lecho con M. Duyerne, con quien se habia casado después de la muerte de Voltaire, introdujeron en su alcoba a un paisano. A la vista de las dos cabezas, el rústico no supo a cual dirigirse

— Señores—preguntó entonces—, ¿cuál de ustedes es la señora?

## Refranero español

Más vale vergüenza en cara que mancilla en corazón.

Quien no tiene vergüenza, todo el campo es suyo.

El vestido del criado dice quien es su señor.

A veces, no cazar pensamos, cazados quedamos.

De la buena vid planta la vija y de buena madre la hija.

Buena vida, arrugas tira.

Buena vida, padre y madre olvidada.

Date buena vida, temerás más —la caí la.

En esta vida caduca, quien no —trabaja no manduca.

Mátente cuerdos y no me den vida necios.

Medía vida es la candela, pan y vino la otra media.

Quien las cosas mucho apura, no tiene vida segura.—Aconseja que se evite la demastada curiosidad en averiguar las cosas ajenas, por las malas consecuencias que suele acarrear.

## Conocimientos útiles

### CUCARACHAS

Las plagas de final de primavera y plenitud de verano son molestísimas y hay que prevenirse con tiempo de ellas. Sobre todo en las cocinas, las correderas y las cucarachas adquieren desarrollo fantásticos.

Se puede emplear un sencillo procedimiento casero para contenerlas y acabar con toda la invasión, gracias al método siguiente: Guardad las sobras de pan durante varios días; Ponedlas a remojo, añadiéndoles treinta gramos de ácido bórico. Se tiene en

la lumbré después y se consigue una pasta con el hervido de agua, pan y ácido.

En todos los agujeros donde aniden las cucarachas y correderas, se coloca el preparado, y luego sobre un papel se vierten pequeñas porciones, que se sitúan en los lugares más frecuentados por ellas. En varias sesiones no quedará ni una.

## Enviamos gratis

publicación novísima teoría IMPOTENCIA. Su curación, y medios de evitarla. A todo el que lo solicite del APARTADO, 10.040 Madrid

## Señoras

ADOLFO TORRES PRESENTA SUS «MODELOS» DE TEMPORADA

Se confeccionan por figurín y se hacen toda clase de tinte y reforma

Sucursal Hotel Alhambra PRECIOS ECONOMICOS

# PREVENCIÓN

Exija a todos los que trabajen por su cuenta: albañiles, pintores, contratistas de obras, fontaneros, herreros, mecánicos, transportistas, etc., etc. El contrato que tengan concertado contra los accidentes del trabajo, como así también el último recibo que por este concepto haya pagado, pues caso de no estar asegurado o no estar en vigor su póliza, es Ud el único responsable del accidente que pudiese ocurrirle en circunstancias de los trabajos que le haya mandado hacer.

## MUTUA DE CEUTA

MUTUALIDAD PATRONAL PARA LOS ACCIDENTES DEL TRABAJO  
Soberanía Nacional núm. 51 Teléfono 8-0-3

## ACADEMIA CERVANTES

Plaza Ruiz, núm. 4.

Preparación completa para las carreras de Derecho, Medicina, Ciencias, Farmacia, Militar, Comercio y Aduanas.

Bachillerato, Enseñanza primaria y Cultura General. Clase diaria de Inglés, Árabe literal y vulgar y Taquígrafia.

MATRÍCULA: DE 11 A 13

¿Quiere usted comer pescados frescos y fritos a diario?

EN EL BAR FREIDURIA "MALAGA"

Soberanía Nacional, 62.--CEUTA.

Servicio a domicilio.

Teléfono, 5-8-9

¿Quiere V. comprarse un estupendo corte de traje barato y de buen gusto?

Haga una visita a los Almacenes

## EL PRECIO FIJO

donde acaban de recibir el mejor surtido de pañería para señores de caballero que usted puede imaginarse.

Se reciben esquelas mortuorias hasta las 4 de la madrugada

## HOTEL MAJESTIC

CEUTA

UNICO EN SU CLASE : : : TODO CONFORT

La mesa más selecta, atendida por cocineros de renombrado prestigio en los mejores Hoteles y con servicios reducidos.

Pensiones con desayunos desde 14 Ptas. -

" " " viajantes 13 "

Almuerzo . . . . . 6 "

Comida . . . . . 7 "

Director propietario:

RAFAEL GONZALEZ

Fermin Galán, 2.

TELEFONO, 192-513

APARTADO, 133.

## Manufacturas de Muebles de acero «Toledo» doble cresta

Se ha inaugurado la Exposición permanente y venta en el Almacén de Música de M. FERNANDEZ BENITEZ, S. L.

SOBERANIA NACIONAL, 42

PANIFICADORA MECÁNICA

## “LANCHA”

ESMERADA ELABORACIÓN DE PAN, PASTAS ALIMENTICIAS Y LEGÍTIMAS TORTAS SEVILLANAS FABRICADAS CON ACEITE DE PRIMERA

: : : : : CALIDAD : : : : :

LINARES, 5.

CEUTA.

CONFITERIA Y PASTELERIA

## LA OPERA

de JOSÉ DIAZ

Esta casa está especializada en todos sus artículos. Se reciben toda clase de encargos para bodas y bautizos.

Soberanía Nacional, 10.  
Teléfono, 483

## Línea Pinillos

Servicio fijo regular entre los puertos de LONDRES, AMBERES, Casablanca, Tánger, CEUTA, Melilla, Valencia, Málaga, Sevilla.

FLETES MUY REDUCIDOS

Para más detalles informarán:

Vda. de Samuel Salama.-Apartado 53.-Ceuta

## CASA REMINGTON

CON LOS ULTIMOS MODELOS DE OFICINAS Y PORTATILES

REAL, 165

## GIBRALTAR

Unicos concesionarios para

Gibraltar y Marruecos español

Esta casa no vende máquinas reconstruidas



## 2 NUEVOS GRANDES CAMIONES POR LA REO



Speedwagon con Caja de Aduanas o Esterna, de 1 1/2 toneladas.



NUEVO SPAWAGON con Caja-trida, de 1/2 tonelada.



NUEVO SPEEDWAGON con Caja-de-Recoger de 1/2 tonelada.

Estilo perfilado—fuerza para gran velocidad y gran tiro—hechos y equilibrados para extraordinaria duración—estos nuevos y magníficos Speedwagons representan, en todo y por todo, los modelos de MAYOR VALIA INTRINSECA que la Reo ha podido producir durante 30 años de experiencia en la fabricación de vehículos de indiscutible superioridad.

Los Speedwagons Reo se administran en capacidades de media tonelada y hasta de 4 a 6 toneladas, incluyendo los tipos de Tractor, Remolque y de Ornitibus.

¡CAMIONES DE MUCHA MÁS VALIA POR POCO MÁS QUE LOS DEL PRECIO MÁS BAJO!

Representantes exclusivos para todo Marruecos español, Ceuta, Melilla y Tánger

## Ayuso, Sánchez y Aranda C.

(Sociedad Limitada)

SOBERANIA NACIONAL, 31

La sesión del Ayuntamiento

(Viene de la página 10)

a un acuerdo, y comenzar a derribar esas casas en las que se encuentre facilidades, mientras se van tramitando esos expedientes largos y penosos en los que nunca se puede llegar a un acuerdo los poseedores de los inmuebles.

Le contesta el señor Victori, diciéndole que la cuestión de las expropiaciones es un asunto en el que el ordenancismo ejerce tan extraordinario efecto, que pretender gaminar de prisa, es algo tan difícil como que pueda correr una tortuga.

Este es exactamente el caso, en vez de poder seguir como quiere el señor Mena un «ritmo acelerado» tenemos que ir a «paso de tortuga».

Si por parte de los propietarios el ayuntamiento encontrase facilidades, en menos de un mes habría expropiaciones hechas por valor de las 300.000 pesetas del presupuesto, ya que se tienen en curso de expediente mas de un millón de pesetas. Pero es muy humano, los propietarios presentan discursos y dificultades, porque pretenden conseguir por sus propiedades el mayor provecho posible. Es una actitud desde luego muy discutible, pero a su vez el Ayuntamiento ha de defender también lo mas posible los intereses que le están encomendados.

Posiblemente muy en breve podrá ya hacerse desaparecer el tapón que existe frente al callejón del Peligro; las expropiaciones de la calle Linares van por muy buen camino; una de las casas de la calle Camoens ya ha dado conformidad su propietario con una pequeña ampliación que se ha hecho en la cantidad valorada por el arquitecto de la Casa Raggio ya hay más de los que tienen participación que ha prestado su conformidad y se espera lograr que el resto la dé en plazo no muy largo.

Todos estos antecedentes van a pasar a la Comisión dentro de muy breves días, a fin de que sea cono-

cido el estado en que todas estas gestiones se encuentran.

El señor Sánchez Mula cree que los propietarios de Ceuta son excelentísimos ciudadanos, mientras no les tocan a sus intereses, pero al llegar a este momento y ver que los intereses por ser del Ayuntamiento parece que pertenecen a todos, quieren sacar un mayor partido del que en justicia corresponden. El ritmo no debe acelerarse y deben ser seguidos todos los trámites legales a fin de evitar el que no vaya a crear la gente que en vez de «acelerar el ritmo» a lo que se va es a «tocar arrebatos».

El señor Mena, aclara que lo que se propone con su deseo de que se forme la comisión indicada, es que para llegar a expropiaciones sean menester establecer litigios. Entre los dos presidentes y el alcalde, drán llevar muy acertadamente las gestiones preliminares, y al final no hay ningún riesgo puesto que las propuestas de esta comisión habrán de ser aceptadas o rechazadas por el Concejo en pleno.

Queda cordado que la comisión propuesta, haga las gestiones para cuyo fin ha sido nombrada, trayendo lo más rápidamente posible a sesión las propuestas de expropiación de aquellas casas en las que se encuentren facilidades por parte de los propietarios.

CALLE DE GINER DE LOS RIOS

El señor Casares, pregunta en que estado se hallan los trámites para el derribo de la casa que situada en la calle de García Hernández hace esquina con la de Giner de los Rios.

El alcalde le contesta, que estan conformes los propietarios en la expropiación, pero como la casita en cuestión pertenece a 10 o 12 propietarios, entre los cuales hay algunos menores, el asunto tiene que ir forzadamente muy lento, que no se puede hacer escritura hasta tanto no se posean los títulos de propiedad.

Para facilitar las cosas, por el secretario ya se ha comunicado a los tutores de los menores, la fór-

mula que puede darse a este asunto para aligerar trámites.

No habiendo más asuntos de que tratar, se levanta la sesión.

EL CONCEJAL 22

ARTILLERIA.-AGRUACION DE CEUTA

Hasta las 11 horas del día 27 de julio del año actual se admiten proposiciones en pliegos cerrados en la Oficina de Mayoría (Mixto) para el suministro de víveres cocina Tropa en las plazas de Ceuta, Tetuán, Tauen, T'Zenini y Larache.

El pliego de condiciones puede verse en la Oficina de Mayoría y de los Destacamentos citados.

Ceuta 27 de Junio de 2935.

El Comandante Mayor, Isaac GIMENO.

V.º B.º

El Tnte. Coronel.

MOLTO.

(2)

ARTILLERIA

AGRUACION DE CEUTA

Hasta las once horas del día 27 de julio del año actual se admiten ofertas en pliego cerrado para la venta del fiemo del acuartelamiento de la Puntilla.

Ceuta 28 de junio de 1935

El Comandante Mayor, Isaac Jimeno.

V.º B.º

El Teniente Coronel.

(30)

¡MATATOT!

El mejor insecticida, ha venido a armar una verdadera revolución entre sus similares, por sus propiedades desinfectantes, baratura y agradable perfume.

Insustituible para saneamiento de calles, coches de servicio público etc. No se vende a granel, se sirve a domicilio, envasado, para avisos, telef. núm. 56, referencia D. José Mas Carles, Llano Damas 71.

Leche en polvo "SAM"

Con este producto, netamente español, puede usted tener a su alcance, en todo momento, dentro o fuera de su casa

la mejor leche natural de España

EXACTAMENTE LA MISMA que destilan las incomparables vacas de la Montaña (Santander), la región clásica de la leche, por sus prados de perenne lozanía y por sus pastos jugosos sin igual...

ES LA MISMA LECHE MONTAÑESA... ABSOLUTAMENTE LA MISMA, a la cual simplemente se le ha privado del agua. Sin MEZCLAS ni COMBINACIONES QUIMICAS de ninguna clase...

Con los mismos ELEMENTOS NUTRITIVOS... Con la misma frescura que si fuese recién ordeñada... Se le agrega el agua que se le ha quitado, y queda reconstituida la leche natural.

Sabrosa y fresca... Con todas sus VITAMINAS... Con las máximas garantías químicas e higiénicas... Está desplazando en todo el mundo a la leche CONDENSADA, que no es leche pura, sino leche más azúcar... Representa en relación con esta lo que el coche de caballos comparado con el automóvil...

Distintas dosis de materia grasa, según las aplicaciones de la leche en polvo... Resuelto totalmente el problema de la buena leche, en todas partes.

Para la alimentación infantil... Para usos dietéticos, en general... Para usos domésticos... Para aplicaciones industriales... Para el soldado... Para el marino... Para el deportista... Para Hospitales... Sanatorios... Cuarteles... Travesías marítimas... Destacamentos militares... Etc. etc.

La leche en polvo es equivalente a la VACA EN CASA y siempre al alcance de la mano... Con la ventaja sobre la leche natural: De su escaso volumen... Su mayor uniformidad... Su mayor economía... Su larga duración... Su inmunidad contra el fraude y las contaminaciones... Su garantía higiénica...

S. A. M. (Sindicatos Agrícolas Montañeses). Proveedores de la Escuela Nacional de Puericultura.

Representante en Ceuta y en toda la zona occidental del Marruecos español

PEDRO ALZINA

Teniente Arrabal, 6.-CEUTA

Ayuntamiento de Ceuta AVISO

Se advierte al público que por la becerrada que se celebrará próximo domingo día 30 a beneficio de la Asistencia Social, regirán los autobuses y taxis del servicio público los precios ordinarios no estableciéndose alteraciones los mismos atendiendo al carácter benéfico de dicha fiesta.

Ceuta 28 de junio de 1935

El secretario, Alfredo Meca.

Aviso al Comercio

Cumpliendo con lo que preceptua el Código de Comercio vigente y por si existen créditos contra el establecimiento «La Madrileña Soberanía Nacional número 48» esta plaza participo por el presente que por el día 1.º de julio hará cargo del local de este establecimiento sin existencias José Osorio Sols.

UNDERWOOD

Las máquinas de escribir de esta acreditada marca LEGITIMAS, no puede venderlas nadie más que a Representación Oficial de la Fábrica en Marruecos español, Melilla y Ceuta que es la Casa A. Fernández Benítez S. L. Soberanía Nacional 42 la única autorizada para entregar los certificados de garantía y de que son NUEVAS.

Ultimo modelo perfeccionado con tabulador decimal, que llena por completo las necesidades de cualquier mecanógrafo por exigente que este sea.

DESCONFIAR DE LAS MÁQUINAS DE ESCRIBIR NUEVAS de esta marca que os ofrecen, sin intervención de esta Casa, pues seguramente serán reconstruidas en el mejor de los casos.

Exige el certificado de garantía, facilitado de haberse.

Número premiado en la Cruz Roja correspondiente al día de ayer

100



El Gordo más Gordo

LO DARÁ EL 15 DE JULIO

El Bebé Holandés

CON SU GRAN CONCURSO DE 500 PTAS.

Siempre fresca, siempre igual  
El Bebé Holandés no tiene rival

Guarden las etiquetas

Detalles en programas de mano

Agente en Ceuta: Don Heliodoro Santos.-García Hernández, 56